

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ИНСТИТУТ ИСТОРИИ РАН
НОВГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ЯРОСЛАВА МУДРОГО
ИНСТИТУТ АРХЕОЛОГИИ РАН

НОВГОРОДСКИЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ СБОРНИК



Основан в 1936 году
Возобновлен в 1982 году

Великий Новгород
2020

УДК 003.349.3(47.24)

DOI: 10.34680/978-5-89896-734-5/2020.NHB.13

С. М. Михеев

**ДВЕ РЕДАКЦИИ НАЧАЛЬНОГО СВОДА
В НОВГОРОДСКИХ ЛЕТОПИСЯХ XII и XV вв.
(К ИСТОРИИ ТЕКСТА НАЧАЛЬНОЙ ЛЕТОПИСИ)**

Аннотация. Статья посвящена древнерусскому начальному летописанию XI – начала XII в. В ней рассматриваются следующие проблемы: источник текста протографа летописей Новгородско-Софийской группы за 1018–1070 гг., источник текста младшего извода Новгородской первой летописи за 1045–1074 гг., источник кратких известий обоих изводов Новгородской первой летописи за 1020–1115 гг. В качестве промежуточного итога предлагается новая стемма, отражающая реконструкцию истории текста начальной летописи. Последняя часть статьи посвящена вопросам, связанным с изучением нарративного памятника, лежащего в основе начального летописания. Главным итогом работы является обоснование гипотезы о том, что Начальный свод частично дошел до нас в двух версиях: одним из источников текста протографа летописей Новгородско-Софийской группы на участке за 1018–1070 гг. был оригинал Начального свода, а в обоих изводах Новгородской первой летописи отразилась Вторая редакция Начального свода.

Ключевые слова: Древняя Русь, текстология, Новгородская Карамзинская летопись, Новгородская первая летопись, Софийская первая летопись, начальное летописание, Повесть временных лет, Начальный свод, Древнее сказание.

Abstract. The article explores the textual history of the 11th and early-12th century Old Russian Primary chronicle. The author examines the following issues: the reconstructed textual source for the protograph of the so-called Novgorod-Sophia group of chronicles for the years 1018–1070; the textual source for the Younger recension of the Novgorod first chronicle for 1045–1074; the source for brief records of the events of 1020–1115 in both recensions of the Novgorod first chronicle. As an interim result the author proposes a new stemma reflecting his reconstruction of the history of the Primary chronicle. The last part of the article deals with issues related to the study of the narrative text that the Primary chronicle had been based on. The article proposes and substantiates the hypothesis that there had been two versions of the Načal’nyj svod (lit. “Initial compilation”) and that fragments of both texts are present in the existing manuscripts: the older “original” version had served as a source for the protograph of the Novgorod-Sophia group of chronicles for the years 1018–

1070, whereas both recensions of the Novgorod first chronicle can be traced back to a later (“second”) edition of the Načal’nyj svod.

Keywords: Old Rus’, textual criticism, Novgorod Karamzin chronicle, Novgorod first chronicle, Sophia first chronicle, Primary chronicle, Povest’ vremennykh let, Načal’nyj svod, Drevnee skazanie.

1. Благодаря в первую очередь работам А. А. Шахматова и А. А. Гиппиуса установлено, что Повести временных лет 1110-х гг. предшествовали сходные с нею по структуре Начальный свод 1090-х гг. и Свод Никона 1070-х гг., а первоначальное ядро начальной летописи представляло собой не анналы, а последовательный нарратив о древнейшей политической истории Руси и рода Рюриковичей, не поделенный на годовые статьи. Я называю это нарративное ядро Древним сказанием. Все эти памятники, которые принято в целом называть *начальной летописью*, были созданы в Киеве¹.

В основном фокусе данной работы находится взаимоотношение сохранившихся вариантов текста начальной летописи.

Две редакции Повести временных лет (далее – ПВЛ) дошли до нас почти полностью в составе Лаврентьевской (Л), Ипатьевской (И), Хлебниковской (Хл), Радзивиловской (Р) и Московско-Академической (М-А) летописей. Л воспроизводит рукопись выдубицкого игумена Сильвестра 1116 г., И – Редакцию 1117 г., а Р и М-А представляют собой результат контаминации редакций 1116 и 1117 гг.²

От предшествующих же текстов дошли лишь отрывки разной протяженности: Начальный свод (Нач. св.) от начала до статьи 6523 (1015) г. отразился в тексте младшего извода Новгородской первой летописи (далее – Н1мл)³; Нач. св. или ПВЛ в некоей ранней редакции дошли до нас в той же летописи на участке за 6553–6582 (1045–1074) гг., а небольшая часть нарратива Древнего сказания об усобице Ярослава и Святополка обнаруживается на первом листе Синодального списка, более широко известного как старший извод Новгородской пер-

¹ Подробнее о начальном летописании, с обоснованием описанной общей схемы взаимоотношения ее реконструируемых звеньев и с указанием литературы, см.: Михеев, 2011; Гиппиус, 2012. Как будет видно из дальнейшего изложения, многие из приводившихся в указанных работах 2011–2012 гг. доводов уже требуют пересмотра, однако основа конструкции остается прежней.

Я искренне признателен А. М. Введенскому, Т. В. Гимону и А. А. Гиппиусу за разнообразие советов и комментарии, а А. С. Кибиню и А. С. Щавелеву – за возможность ознакомиться с их новыми книгами до их выхода из печати.

² Подробнее см. Гиппиус, 2007; 2008a; Girpius, 2014. Об источниках Хл пойдет речь ниже.

³ См. Михеев, 2009. С. 20–28; Гиппиус, 2012. С. 46–49; Girpius, 2014. Р. 347–349, с указанием литературы.

вой летописи (далее – Н1ст), а также в статье 6524 (1016) г. Н1мл⁴. В данной статье пойдет речь о двух последних фрагментах, однако наиболее обстоятельно будет рассмотрена проблема отражения большого отрезка текста древней летописи в летописях Новгородско-Софийской группы (Новг.-Соф.): первой выборке Новгородской Карамзинской летописи (НК1), Софийской первой летописи (С1) и Новгородской четвертой летописи (Н4).

2. Стемма рукописей с текстом, восходящим к Нач. св., в последней по времени обобщающей работе А. А. Гиппиуса (Gippius, 2014), где разобраны все альтернативные точки зрения, представлена на рис. 1.

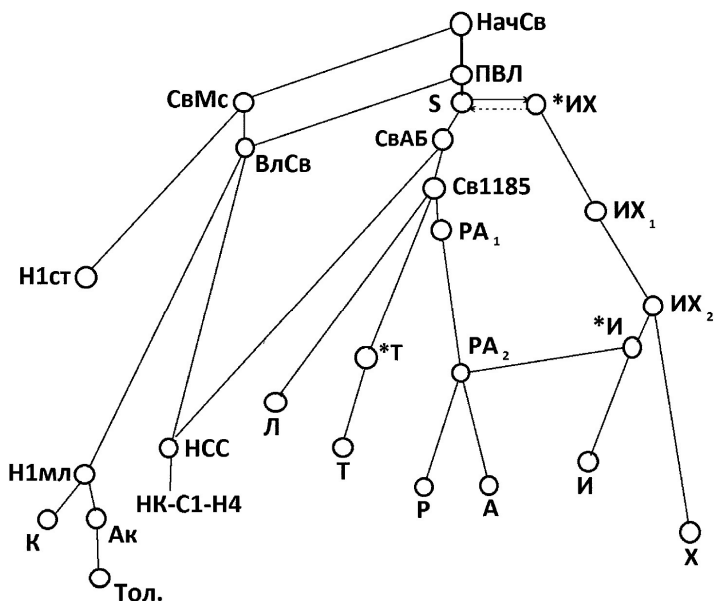


Рис. 1. Стемма А. А. Гиппиуса (Gippius, 2014. Р. 364)

Хитросплетение линий в левой части стеммы объясняется особенностями взаимоотношения новгородских летописей и передачи в них текста начальной летописи. Древнейшие этапы новгородского летописания, относящиеся к XII в., надежно реконструированы А. А. Гиппиусом (1997). Согласно его выводам, основой регулярно пополнявшейся новгородской летописи стал летописный свод, составленный примерно в начале новгородского княжения Всеволода Мсти-

⁴ Все эти памятники начального летописания отразились и в тексте статей 6523–6524 (1015–1016) гг. в летописях Новгородско-Софийской группы, имеющих общий протограф с Н1мл.

славича, около 1117 г. Значительная часть текста Свода Всеволода (СвМс на стемме 2014 г.) представляла собой краткие выписки из какой-то версии начальной летописи, доведенной до 1110-х гг. (об этих выписках еще пойдет речь ниже). В 1167 г. или несколько позже новгородский владычный летописец Герман Воята обновил постоянно ведущуюся летопись. При этом он заменил начало рукописи, внося на участке за 6553–6582 (1045–1074) гг. полный текст начальной летописи в одном из его вариантов (по версии А. А. Гиппиуса, это была ПВЛ). Между тем на участке с 6583 (1075) г. Свод 1167 г. (на стемме 2014 г. – ВлСв, то есть Владычный свод) оказался идентичен Своду Всеволода.

К первоначальному виду новгородской летописи, то есть к Своду Всеволода, восходит Н1ст, сохранившаяся в единственном дефектном Синодальном списке, утратившем свое начало, а к обновленной версии владычной летописи (то есть к Своду 1167 г.) – общий протограф Н1мл и протографа летописей Новг.-Соф. группы. Далее вслед за Т. В. Гимом я буду называть протограф летописей Новг.-Соф. группы $\sqrt{НК1}$ (на стемме А. А. Гиппиуса – НСС), а общий протограф Н1мл и $\sqrt{НК1}$ – $\sqrt{Н1мл}$. При этом следует уточнить, что в работах Т. В. Гимона (2006) и самого А. А. Гиппиуса (2010а; 2011) обосновывается существование между Сводом 1167 г. и восходящими к нему $\sqrt{НК1}$ и Н1мл двух звеньев, которые не вошли в стемму 2014 г.: это тот самый $\sqrt{Н1мл}$ и более ранний Свод 1397 г.⁵

Еще одну небольшую поправку к стемме предложил А. М. Введенский (2017), который показал, что между рукописью Сильвестра (S на стемме А. А. Гиппиуса) и общим протографом $\sqrt{НК1}$, Л, Р, М-А и Троицкой (Т) летописей было промежуточное звено, которое было источником Пролога. А. М. Введенский определяет это звено как Свод 1165 г., а общий источник $\sqrt{НК1}$, Л и других рукописей – как Свод 1185 г.

Как будет показано ниже, существует еще несколько точек, в которых стемма 2014 г. может быть уточнена.

3. В работе 2014 г. А. А. Гиппиус принял гипотезу Т. Л. Вилкул (2004) о пути влияния текста типа И и Хл (X на стемме А. А. Гиппиуса) на протограф Р и М-А, обозначенный на его стемме как РА₂.

Проблема источника контаминации текста РА₂ имеет непосредственное отношение к другой важной проблеме. А. А. Шахматов (1938. С. 106–114) указал на общие вторичные чтения вида Хл = Л, противопоставленные первичным чтениям И, а также на многочисленные вторичные чтения вида Хл = РА₂ (а также Хл = Л = РА₂), тоже противопоставленные первичным чтениям И (см. также Михеев, 2011. С. 41–51).

⁵ У Т. В. Гимона $\sqrt{Н1мл}$ назван «гипотетическим X», а Свод 1397 г. – «гипотетическим Y».

Причины контаминированного характера текста Хл остаются невыясненными. Я предполагал, что общие вторичные чтения Хл = Р объясняются влиянием Р или его протографа на Хл или его протограф (Михеев, 2011. С. 46–51). В работе А. А. Гиппиуса эта проблема не затрагивается и контаминированный характер текста Хл не отражен в стемме (Gippius, 2014).

Учитывая то, что один контакт между летописями, восходящими к списку Сильвестра и к Редакции 1117 г., достоверно установлен: в распоряжении составителя РА₂ одновременно были и РА₁, и какая-то рукопись с Ипатьевской летописью (ИХ), я предлагаю в качестве рабочей гипотезы следующую реконструкцию. Как кажется, интересующие нас разночтения можно объяснить тем, что, во-первых, рукопись с текстом «ипатьевского» типа была сверена с РА₁, во-вторых, список И восходит к ИХ до этой сверки (то есть собственно к ИХ), а в-третьих, РА₂ и Хл восходят к ИХ после сверки (далее – ИХ+). Если это предположение верно, то следует думать, что сверка была проведена без создания нового списка: это могли быть пометы в существующей рукописи ИХ, частично использованные позднее при создании Хл или его протографа.

В таком случае общие вторичные чтения Хл = РА₂ (= Л) восходят к пометам ИХ+ (а через них – к РА₁), а противопоставленные им первичные чтения И (= Л, или = Н1мл) – к ПВЛ; общие вторичные чтения И = РА₂ – к ИХ, а противопоставленные им первичные чтения Хл (= Л, или = Н1мл) – к пометам ИХ+.

В качестве наглядного примера с разночтениями обоих видов приведу фрагмент восходящего к Златострую поучения о казнях божьих в статье 6576 (1068) г.⁶:

отъ васъ гнѣвъ мои, дондеже все обилуетъ вамь, и не имуть изменеи (Л, ≈ Комиссионный список Н1 (Ком), ≈ Златоструй)

отъ васъ гнѣвъ свои, дондеже все обилуетъ вамь, и не могутъ изменеи (И)

отъ васъ гнѣвъ свои, дондеже все обилуетъ въ васъ, не могутъ изменети (*РА₂)

отъ васъ гнѣвъ свои, дондеж(е) все обилуетъ въ васъ, не имутъ изменеи (Хл)

Здесь «въ васъ» – это вторичное чтение ИХ+, а «могутъ» – вторичное чтение ИХ.

Предложенное объяснение, несомненно, требует тщательной проверки.

⁶ Ссылки на использованные летописные источники в данной статье даются при помощи указания на годовые статьи. Я использовал в работе «Полное собрание русских летописей», издания ПВЛ Д. Островского (PVL, 2003) и Н1 А. Н. Насонова (НПЛ, 1950), а также фототипические воспроизведения рукописей. Список сокращенных обозначений названий летописей и их списков см. ниже в § 13.

4. Обратимся теперь к спорному вопросу об источнике текста Н1мл на участке за 6553–6582 (1045–1074) гг.⁷

Согласно стемме А. А. Гиппиуса, поддержанной Л. Мюллером, этим источником был оригинал ПВЛ, являвшийся в череде памятников начального летописания промежуточным звеном между Нач. св. и рукописью Сильвестра. О первичных по отношению к полным спискам ПВЛ чтениях Н1мл на этом участке мне уже приходилось писать (Михеев, 2011. С. 33–34). При этом, насколько мне известно, ранее в тексте начальной летописи на рассматриваемом участке выделяли лишь одну вставку автора ПВЛ – пространный рассказ о Печерском монастыре под 6559 (1051) г. В Н1мл этого рассказа нет, однако его отсутствие А. А. Гиппиус предложил объяснять намеренным пропуском.

Между тем в описании перенесения мощей Бориса и Глеба под 6580 (1072) г. обнаруживается еще одно серьезное различие. Текст начальной летописи здесь восходит к «Сказанию чудес Романа и Давида» (Рорре, 1965. S. 560–563; Поппэ, 1995. С. 46–47), однако в ПВЛ в текст вставлено упоминание переяславского игумена Николы, имени которого нет ни в «Сказании чудес», ни в Н1мл, отразившей таким образом более раннюю версию текста начальной летописи.

Как кажется, это переяславское дополнение выдает руку его автора. 1 января 1118 г. выдубицкий игумен Сильвестр был поставлен переяславским епископом. Ранее я предположил, что накануне своей отправки на епископскую кафедру Сильвестр интересовался историей Переяславля и поэтому в ПВЛ появились упоминание Переяславля в договорах с греками 6415 (907) и 6453 (945) гг., рассказ об основании города под 6501 (993) г., а также ретроспектива каменного строительства переяславского митрополита Ефрема в статье 6598 (1090) г. с указанием на то, что Переяславская епархия «прежде» была митрополией (Михеев, 2011. С. 141–143).

Отсутствие в Н1мл рассказа о Печерском монастыре под 6559 (1051) г. и различие в описании торжеств 1072 г. являются причинами считать не ПВЛ, а Нач. св. источником текста Н1мл за 6553–6582 (1045–1074) гг. Таким образом, у нас отпадает необходимость видеть в

⁷ В статье Н1мл 6582 (1074) г. воспроизведение полного текста начальной летописи резко прекращается, обрываясь на полуфразе – на словах «объщавъся манастыремъ пецися» в повествовании о смерти Феодосия Печерского. А. А. Шахматов (1908. С. 10 (§ 1⁵); 1947. С. 125), А. А. Гиппиус (1997. С. 7–8) и автор этих строк (Михеев, 2009. С. 20, 45) объясняли это дефектностью оригинала, с которым работал Герман Воята, а К. Цукерман (2009. С. 92) – утратой листа в Своде 1167 г.: согласно гипотезе А. А. Гиппиуса, данная статья была последней в первой части конволюта, которым этот свод являлся. Отсутствие окончания рассказа о смерти Феодосия Печерского не учитывает в своей реконструкции А. С. Щавелев (2020. С. 197–198).

рукописи Сильвестра список с оригинала ПВЛ. Кажется более вероятным, что Сильвестр был ее автором⁸.

Третье существенное различие Н1мл и ПВЛ обнаруживается в статье 6555 (1047) г., однако о нем пойдет речь ниже в § 14.

Насколько мне известно, против гипотезы об использовании Нач. св. в тексте Н1мл за 6553–6582 (1045–1074) гг. приводилось четыре конкретных довода.

Во-первых, скептики отмечают, что текст Н1мл на участке до 6523 (1015) г. разительно отличается от текста ПВЛ, в то время как текст этих двух вариантов начальной летописи на участке 6553–6582 (1045–1074) гг. почти идентичен. Следовательно, делается вывод, что текст Н1мл на этих двух участках происходит из двух разных источников. Более внимательный взгляд позволяет увидеть, что различие между Н1мл и ПВЛ на участке за 6553–6582 (1045–1074) гг. носит тот же характер, что и их различие на участке за 6453–6523 (945–1015) гг.: и там и там различие заключается в том, что мы видим в ПВЛ небольшое число пространных вставок: это вставки рассказа о четвертой мести Ольги древлянам под 6454 (946) г., рассказа о договоре Святослава с греками под 6479 (971) г., рассказа о юноше-кожемяке под 6501 (993) г., повести о белгородском киселе под 6505 (997) г. и рассказа о Печерском монастыре под 6559 (1051) г.

Во-вторых, А. А. Гиппиус (1997. С. 56) указал на аллюзии на легенду о разделении земли сыновьями Ноя в перечне киевских князей в статье Н1мл 6497 (989) г. Сокращение числа сыновей Ярослава до трех и употребленные по отношению к ним слова «раздѣлиша землю» и «всю страну вѣсточную», по мысли исследователя, указывают на использование составителем Свода 1167 г. Введения к ПВЛ. В таком случае начальная летопись, бывшая источником Свода 1167 г., – это ПВЛ, а не Нач. св. Между тем во Введении ПВЛ нет слов «всю страну вѣсточную». При этом, согласно убедительной реконструкции А. А. Гиппиуса (2006), легенда о сыновьях Ноя со словами «раздѣлиша землю» читалась уже во введении к источнику Нач. св. – своду 1070-х гг. Кроме того, Т. В. Гимон (2012. С. 606) датирует составление древнейшей части перечня киевских князей временем около 1095 г., когда ПВЛ еще не была написана⁹.

⁸ Нельзя исключать, что Сильвестр происходил из Переяславля или его округи. Это дало бы объяснение и его интересу к Переяславлю при работе над ПВЛ, и его последующему поставлению на Переяславскую кафедру.

Старую гипотезу о Сильвестре как авторе ПВЛ поддержал недавно М. И. Жих (2019), выдвинувший предположение о том, что Нестор был составителем Редакции 1117 г.

⁹ Л. Мюллер также не считает аргумент о сыновьях Ноя решающим для признания ПВЛ источником Свода 1167 г. (Müller, 2006. S. 407).

В-третьих, Л. Мюллер указал на интересную особенность описания смерти Ярослава под 6562 (1054) г.: в Н1мл, Л, Р и М-А после слов «Изяславу тогда сущю» не указано место, где находился старший сын Ярослава во время смерти отца (Müller, 2001. S. 198 (Anm. 6); 2006. С. 407–408). В И читаем: «Изяславу тогда в Туровѣ князю», а в Хл: «Изяславу тогда сущу в Туровѣ княжачи». Между тем в С1 и Н4 говорится «Изяславу сущу тогда», а в НК1 читается: «Изяславу сущу тогда ту» – ‘Изяслав тогда был там’. По мнению Л. Мюллера, «совершенно невероятно, чтобы оно (указание на местонахождение Изяслава. – С. М.) отсутствовало уже в Начальном своде 1091 г. и чтобы потом эта лакуна никаким образом не была заполнена ни в первой, ни во второй редакции ПВЛ» (Müller, 2006. S. 408). Между тем, учитывая то, что описание кончины Ярослава было положено на пергамен не позднее 1070-х гг., никак нельзя исключать того, что в Нач. св. здесь уже была лакуна, вызванная дефектом, гаплографией, либо сомнениями переписчика в достоверности сведений, читавшихся в его антиграфе. Таким образом, довод Л. Мюллера не может быть принят¹⁰.

В-четвертых, Т. В. Гимон (2012. С. 632–633, 642 (прим. 207)) обратил внимание на уникальное краткое известие «и погоре Подолие» в статье Н1ст 6577 (1069) г. Известие о пожаре киевского Подола отсутствует в полных вариантах текста начальной летописи (в Н1мл, в ПВЛ и в летописях Новг.-Соф. группы) и возводится Т. В. Гимоном к Нач. св. – в отличие от полного текста начальной летописи в Н1мл, возводимого таким образом к более позднему пласту – ПВЛ. Между тем, данное известие Н1ст входит в череду дополнительных известий Н1 о пожарах: о пожарах в Новгороде под 6605 (1097), 6613 (1105) и 6621 (1113) гг., о пожарах в Киеве (на Подоле), Чернигове, Смоленске и Новгороде под 6619 (1111) г. Как мне уже приходилось отмечать, уникальное известие 6619 (1111) г. может объясняться тем, что автор Свода Всеволода работал вскоре после этих событий и мог хорошо о них помнить (Михеев, 2011. С. 250 (прим. 489)). Относительно же более ранних пожаров исключительно важно наблюдение Т. В. Гимона (2012. С. 626–627), сделанное им в другой части той же работы, в которой он пришел к выводу о киевском происхождении известия о пожаре 6577 (1069) г. Исследователь указал на удивительное совпадение: все дополнительные по отношению к ПВЛ известия Н1 о пожарах идут в парах с дополнительными же известиями о походах, следовательно, заключает Т. В. Гимон, перед нами припоминания составителя Свода Всеволода. Это же касается и известия 6577 (1069) г. о пожаре Подола, сразу же после которого в Н1ст следует рассказ о победе новгородского князя Глеба Святосла-

¹⁰ При этом важно отметить, что сложная картина разнобоя чтений: Н1мл = Л ≠ И ≠ НК1 – все же не позволяет уверенно реконструировать чтение Нач. св., что будет ясно из роли √НК1 в предлагаемой мною стемме (см. § 13).

вича над полоцким князем Всеславом Брячиславичем на Гзени, под Новгородом¹¹. Выявленное совпадение ценно еще и тем, что указывает на относительно позднее новгородское происхождение известия о битве на Гзени, записанного лишь через полвека после сражения.

Таким образом, Н1мл на участке за 6553–6582 (1045–1074) гг. отражает Нач. св., а в рукописи Сильвестра ничто не мешает видеть оригинал ПВЛ.

5. Принципиальное значение для истории начального летописания имеет взаимоотношение текстов летописей Новг.-Соф. группы, которые создавались в несколько приемов. Согласно гипотезе Г. М. Прохорова (1977), их первая редакция – $\sqrt{НК1}$ – по составу была близка к НК1. Второй редакцией был протограф С1 (далее – $\sqrt{С1}$), датированный А. Г. Бобровым (2001) 1418 г. (С1 дошла до нас в двух изводах: далее С1ст и С1мл). Позднее из $\sqrt{С1}$ были выписаны известия, не вошедшие в $\sqrt{НК1}$: таким образом возник протограф второй выборки Новгородской Карамзинской летописи (далее вторая выборка называется НК2, а ее протограф – $\sqrt{НК2}$). Затем соединение $\sqrt{НК1}$ и $\sqrt{НК2}$ дало Н4¹². Г. М. Прохоров схематически представил это взаимоотношение следующим образом (см. рис. 2).

Многочисленные веские доказательства в пользу данной схемы, приведенные Г. М. Прохоровым, целесообразно дополнить разбором особенностей текста летописей Новг.-Соф. группы за 6580–6623 (1072–1115) гг., развивая наблюдения С. Н. Кистерева и Н. И. Милютенко. Г. М. Прохоров (1977. С. 178; 1999. С. 154–158) указал, что на этот участок в НК2 приходится скопление отсутствующих в С1 дополнительных известий из центральнорусского источника. Перечислю эти избыточные известия:

- известие о перенесении мощей Бориса и Глеба в 6580 (1072) г.;
- известие о битве на Нежатиной ниве под 6586 (1078) г.;
- дата похорон Глеба Святославича в статье 6587 (1079) г.;
- краткое сообщение об убийстве Ярополка Изяславича в 6594 (1086) г.;
- известие об освящении Успенского собора Киево-Печерского монастыря под 6597 (1089) г.;
- рассказ о строительной деятельности митрополита Ефрема в Переяславле в статье 6598 (1090) г.;
- повторное по отношению к НК1 описание полоцких знамений под 6600 (1092) г.;

¹¹ Все три известия о новгородских пожарах следуют после сообщений о походах, а оба известия о киевских пожарах (включая известие 6619 (1111) г.) предшествуют сообщениям о походах.

¹² Ср. краткие обзоры историографии вопроса: Бобров, 2001. С. 94–96; Гимон, 2012. С. 651–652.

- известия о смерти Яня и о пострижении Николы Святоши в 6614 (1106) г.;
- дата смерти Олега Святославича в статье 6623 (1115) г.

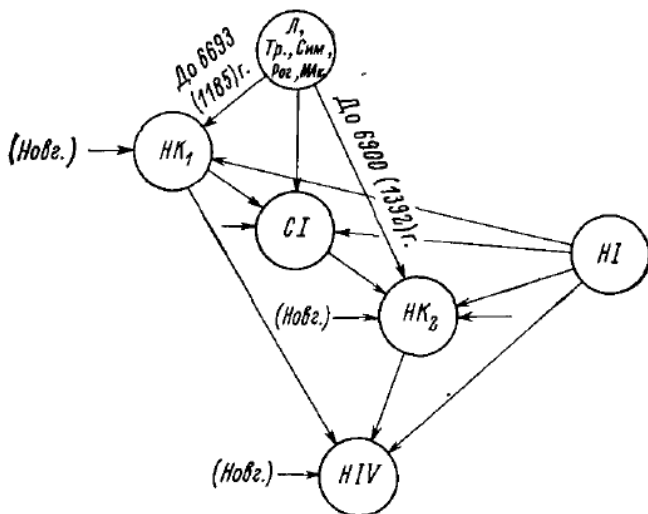


Схема 3.

(Новг.) — дополнительные записи новгородского происхождения; стрелка — пополнение иным материалом.

Рис. 2. Схема Г. М. Прохорова (1977. С. 186)

Рассмотрим все эти предполагаемые дополнения НК2.

Даты в статьях 6587 (1079) и 6623 (1115) г. могли быть пропущены переписчиком С1 (ср. такой же пропуск даты смерти Ярополка Владимировича под 6646 (1138) г. и даты смерти Ростислава Мстиславича под 6673 (1165) г.), поэтому могут быть исключены из рассмотрения.

Известие о пострижении Николы Святоши не пропущено в С1, а перемещено в следующую статью 6615 (1107) г. Возможно, это перемещение сопровождалось пропуском предшествующего краткого известия о смерти Яня Вышатича. Как кажется, более вероятно сокращение переписчиком С1 этого несущественного для летописца XV в. известия, уже лишённого в НК2 знаменитых слов «оть негоже и азъ многа словеса слышахъ, еже и въписахъ в лѣтописаньи семь», чем вставка данного известия составителем $\sqrt{НК2}$.

Описание полоцких знамений 6600 (1092) г. в НК2 и Н4 существенно отличается от НК1 и С1. В конце статьи в НК2 и Н4 читается и краткое известие о взятии половцами двух городов, не отражённое в НК1 и С1. Вероятно, перед нами действительно свидетельство обращения составителя $\sqrt{НК2}$ к полному тексту начальной летописи.

Дополнения $\sqrt{НК2}$ под 6586 (1078), 6597 (1089) и 6598 (1090) гг. связаны с интригующими указаниями «ищи в киевскомъ», читающимися в С1ст. Как убедительно показал С. Н. Кистерев (2000), на интересующем нас отрезке на полях $\sqrt{С1}$ были добавлены пометы, перенесенные затем в основной текст летописи составителем С1ст (в С1мл эти пометы не отразились). Между тем, как заметила Н. И. Милютенко (2008. С. 28–29), в общем протографе НК2 и Н4 (то есть в $\sqrt{НК2}$) часть из этих помет была использована для пополнения текста. Интересующие нас пометы были четырех видов. Пометы первого вида содержали начальные слова отсутствующего в НК1 (и, вероятно, отсутствовавшего в $\sqrt{НК1}$) известия Н1мл, дополненные указанием «ищи в киевскомъ» (такие пометы помещены составителем С1ст в текст статей 6586 (1078), 6596 (1088), 6597 (1089) и 6598 (1090) гг.), вторые содержали слова «ищи в киевскомъ» без выдержки из летописи (под 6589 (1081), 6590 (1082), 6592 (1084) и 6593 (1085) гг.), третьи отмечали различия в датировке известия между С1 и «киевским» летописцем (под 6587 (1079), 6589 (1081) и 6596 (1088) гг.). Единственная помета четвертого типа находится в статье 6585 (1077) г.: это начальные слова известия начальной летописи о возвращении Изяслава из Польши, сопровождаемые ремаркой «а писано въ киевскомъ» (ни в НК1, ни в Н1мл этого известия нет). Три избыточных чтения НК2 из перечня Г. М. Прохорова возникли как раз по причине исполнения указаний, читавшихся на полях $\sqrt{С1}$, составителем $\sqrt{НК2}$. Таким образом в $\sqrt{НК2}$ появились краткие выжимки из известий начальной летописи о битве на Нежатиной ниве под 6586 (1078) г., об освящении Михайловского собора под 6596 (1088) г. и Успенского собора под 6597 (1089) г. Подобным дополнением было и описание строительства в Переяславле под 6598 (1090) г., хотя здесь помета «ищи въ киевскомъ» и не обнаруживается. Таким образом составитель $\sqrt{НК2}$ исполнил все ясные указания, значившиеся на полях его протографа¹³. При этом им не была использована ни одна из глухих помет-указаний второго типа.

Рассказ С1 о перенесении мощей 1072 г. восходит к «Сказанию чудес Романа и Давида», а в НК2 читается краткая выжимка из известия начальной летописи, стилистически близкая к тем, что мы находим в статьях 6586 (1078), 6596 (1088), 6597 (1089) и 6598 (1090) гг. Возможно, в $\sqrt{С1}$ под этим годом читались начальные слова известия Н1мл или тот текст, что имеется в НК2. Аналогичная трансформация могла иметь место и в статье 6594 (1086) г. (в известии об убийстве Ярополка Изяславича; в С1 оно датировано 6595 (1087) г.).

¹³ Указание под 6598 (1090) г. относительно Янки и митрополита Иоанна не было исполнено составителем $\sqrt{НК2}$ по той причине, что его исполнение вызвало бы дублировку с известием НК1.

В табл. 1 наглядно сопоставлены пометы С1ст и дополнения НК2 на участке 6580–6614 (1072–1106) гг. Текст С1ст, сопровождаемый пометами первого типа, выделен подчеркиванием, а пометы третьего типа набраны курсивом.

Таблица 1. Пометы в С1ст и избыточные чтения √НК2

	НК1	С1ст	НК2
перенесение мощей	6580 (1072), очень кратко	6580 (1072), подробно (из «Сказания чудес»)	6580 (1072), короче
возвращение Изяслава	–	6585 (1077): «поиде Изя- славъ с ляхы – а писано въ киевскомъ»	–
битва на Нежатиной ниве	–	6586 (1078): « <u>бѣжа Олегъ</u> <u>сынъ Святославль</u> – ищи в киевскомъ»	6586 (1078), подробнее
гибель Глеба	–	6587 (1079), подробно, с припиской « <i>Убиение Глѣбово писано въ киев- скомъ в шестое</i> »	6587 (1079), подроб- нее: с да- той похор- он
захват Тмутороканя Давыдом и Володарем (?)	–	6589 (1081): « <i>въ десятое писано – ищи в киевскомъ</i> »	–
смерть Осеня (?)	–	6590 (1082): «въ киевскомъ ищи»	–
захват Владимира Рос- тиславичами и возвра- щение его Ярополку	–	6592 (1084): «в киевскомъ ищи»	–
подавление мятежа Ярополка	–	6593 (1085): «ищи в киевскомъ»	–
убийство Ярополка	–	6595 (1087), подробно	6594 (1086), короче
освящение Михайлов- ского собора в Киеве	–	6596 (1088): « <u>священа</u> <u>бысть церкви Святаго</u> <u>Михаила</u> – ищи в киевскомъ»	6596 (1088), подробнее
привод Янкой митро- полита Иоанна	6596 (1088), подробно	6596 (1088), короче, с припиской « <i>Се писано въ 7 въ киевскомъ о Янкѣ</i> »	–
освящение Успенской церкви	–	6597 (1089): « <u>священа</u> <u>бысть церкви Печерская</u> – ищи въ киевскомъ»	6598 (1090), подробнее
приход митрополита Иоанна (дублировка)	–	6598 (1090): « <u>приведе</u> <u>Янка митрополита Иоана</u> – ищи в киевскомъ»	–

строительство в Переяславле	–	6598 (1090): «Град Пере- яславль заложенъ бысть каменемъ»	6598 (1090), подробнее
полоцкие знамена	6600 (1092)	= НК1	6600 (1092), пересказ
набег половцев	–	–	6600 (1092)
смерть Яня	–	–	6614 (1106)

Итак, $\sqrt{C1}$ – протограф $\sqrt{НК2}$ и $C1$ – содержал пометы о необходимых дополнениях по некоему «киевскому» летописцу, содержавшему Нач. св. или ПВЛ, которые затем были реализованы составителем $\sqrt{НК2}$ ¹⁴. Это еще раз подтверждает предложенную Г. М. Прохоровым реконструкцию взаимоотношения текстов летописей Новг.-Соф. группы.

Черновой характер $\sqrt{C1}$ с его пометами и $\sqrt{НК2}$ – дополнительной выборки, заготовленной для последующего соединения с $\sqrt{НК1}$ – говорит в пользу предположения об их создании в одном месте. Указав на это обстоятельство, Н. И. Милютенко (2008) отмечает использование в $\sqrt{C1}$ и $\sqrt{НК2}$ сходного южнорусского источника и склоняется к решению о московской локализации большой летописной работы, результатом которой стало появление летописей Новг.-Соф. группы¹⁵. Впрочем, основное содержание этих летописей, а в особенности текст последних статей НК2, главным действующим лицом которых является новгородский архиепископ Евфимий I Брадатый, позволяет думать, что эта работа все же велась при Новгородской кафедре.

Независимо от решения вопроса о локализации летописей Новг.-Соф. группы можно считать надежно установленным, что Н4 восходит к $\sqrt{НК1}$ и $\sqrt{НК2}$, основным источником $\sqrt{НК2}$ был $\sqrt{C1}$, а основным источником последнего – $\sqrt{НК1}$. Таким образом, $\sqrt{НК1}$ – протограф первой выборки Новгородской Карамзинской летописи – был древнейшей летописью Новгородско-Софийской группы.

6. Важной вехой в изучении начального летописания стала статья Т. В. Гимона, увидевшая свет в 2012 г. В ней убедительно доказывается,

¹⁴ В Н1 большинство из этих южнорусских известий отсутствует или читается в еще более кратком виде, так как полный текст начальной летописи в Н1мл доходит только до статьи 6582 (1074) г. Появление рассмотренных помет в $\sqrt{C1}$, несомненно, было вызвано желанием восполнить эту неполноту.

¹⁵ Ср. гипотезу А. Г. Боброва (2001), согласно которой $\sqrt{C1}$ – это московский Свод Фотия 1418 г., а $\sqrt{НК2}$ был составлен в Новгороде в 1430 г. Добавлю, что не может быть принята и другая надстройка над схемой Г. М. Прохорова: предложенная им самим и предполагающая возникновение изначального варианта $\sqrt{НК1}$ и других летописей Новг.-Соф. группы до XV в. (Прохоров, 1977. С. 189–196).

что текст √НК1 за 1020-е –1050-е гг. восходит к тексту, предшествующему ПВЛ 1110-х гг., но не более древнему, чем Нач. св. 1090-х гг. (Гимон, 2012).

На участке 6526–6578 (1018–1070) гг. дошедший до нас текст начальной летописи в ПВЛ и в Н1мл (с 6553 (1045) г.) отличает от НК1 следующее:

(1) отсутствие ряда известий о сменах новгородских епископов, взятых составителем √НК1 из соответствующего перечня, ведшегося в рукописи новгородской летописи – источника Н1мл и √НК1 (Гимон, 2012. С. 656–657);

(2) пропуск так называемых «неизвестно откуда взятых материалов», как назвал часть из них Г. М. Прохоров (1977), – многочисленных подробностей в описании многих киевских и новгородских событий, а также пропуск нескольких цельных известий;

(3) наличие серии известий о рождениях Ярославичей (под 6528 (1020), 6532 (1024), 6535 (1027), 6538 (1030) и 6544 (1036) гг.), о смерти Евстафия Мстиславича (6541 (1033) г.) и о рождениях сыновей Всеволода (6561 (1053) и 6578 (1070) гг.);

(4) передатировка известий статей 6549 (1041) и 6552 (1044) гг., включая поход Владимира Ярославича на Византию, перемещенный в статью 6551 (1043) г.

Нижняя граница использования Нач. св. в √НК1, по-видимому, пролегает по статье 6526 (1018) г. В предшествующем тексте НК1 мы находим последовательное сплетение текста, близкого к ПВЛ, с текстом, близким к Н1, что явственно прослеживается еще в статьях 6523–6524 (1015–1016) гг. (ср. Накадзава, 2006)¹⁶. В статье 6526 (1018) г. в НК1 впервые появляются «неизвестно откуда взятые материалы» – дополнения к начальной летописи, дошедшей до нас в вариантах Н1 и ПВЛ. В статье 6526 (1018) г. это блок сообщений о гибели воеводы Буды, об интронизации Болеслава в Киеве и о взятии им Предславы Владимировны в наложницы, а также слова «поволочивъ Передъславу» чуть ниже. После сообщения об уходе Болеслава из Киева во всех летописях говорится о начале княжения там Святополка. Пропуск известия об интронизации Болеслава лишает повествование его необходимого звена, так как сообщения о смене князей на киевском столе являются обязательными элементами летописного нарратива.

Верхняя граница использования Нач. св. в √НК1 находится между статьями 6578 (1070) и 6579 (1071) гг. В начале статьи 6579 (1071) г. обнаруживается гаплографический пропуск слов «глаголаше: явили ми ся есть 5 богъ» (перед словом «глаголюще»), объединяющий НК1, Н4 и

¹⁶ Показательно общее вторичное чтение НК1, Н4, Л, Р и М-А в описании убийства Глеба в статье 6523 (1015) г.: «Се убих Бориса, како бы убити Глѣба?». В соответствующем тексте Н1мл, И и Хл читаем: «Се уже убихъ Бориса».

Л, то есть восходящий к Своду 1165 г. или к Своду 1185 г.¹⁷, а в статьях 6577–6578 (1069–1070) гг., напротив, читается оригинальный текст Нач. св., о чем пойдет речь ниже.

7. Т. Л. Вилкул указала на периодичность сообщений о рождениях и кончинах князей в статьях ПВЛ и Н1 за 6530-е – 6570-е (1020-е – 1060-е) гг. и выдвинула предположение, «что серия сообщений о родственниках Ярослава Володимерича вписана задним числом на одном из этапов редактирования ПВЛ» (Вилкул, 2003. С. 114). На этом основании Т. Л. Вилкул сделала вывод о недостоверности данных известий (так же поступил вслед за нею и автор этих строк (Михеев, 2011. С. 101, 192)). Эти предположения критически взвесил А. В. Назаренко (2016. С. 607–608, 636–638), обосновавший вероятность достоверности летописных датировок. При этом исследователь не исключил того, что некоторые из известий о рождении княжичей могли быть внесены в летопись на этапе создания ПВЛ.

Указав на отсутствие в НК1 серии известий о рождении Ярославичей под 6528 (1020), 6532 (1024), 6535 (1027), 6538 (1030) и 6544 (1036) гг., а также о смерти Евстафия Мстиславича под 6541 (1033) г., Т. В. Гимон обратил внимание и на то, что сообщение о рождении Вячеслава Ярославича в 6544 (1036) г. читается в ПВЛ «на месте новгородского известия» летописей Новг.-Соф. группы (Гимон, 2012. С. 660, 664–665, 673, прим. 306). Развивая эти наблюдения, следует отметить, что появление как минимум трех из этих известий повлекло за собой удаление читавшихся на этих местах известий, которые можно возвести к Нач. св. (ср. табл. 2–4).

Таблица 2. Вставка известия о рождении Владимира Ярославича

НК1	Л
Въ лѣто 6528 нача Ярослав вои своя дѣлити: старостамъ по 10 гривен, а смердом по гривнѣ, а новгородцем по 10 гривень всѣмъ, и отпусти я в дома своя, и дав имъ правду и устав, списав грамоту, ркуще: «По сеи грамотѣ ходите; якоже списах вамъ, такоже дръжите». Коснятин же бѣше тогда в Новѣграде, и разгнѣвася на нь Ярослав, заточи и в Ростовѣ; на 3-е лѣто повелѣ убити его в Муромѣ на рѣцѣ Оцѣ.	В лѣто 6528 родися у Ярослава сынъ и нарече имя ему Володимерь.

Первая часть статьи НК1 6528 (1020) г.: известия о вознаграждении Ярославом воинов и о выдаче Ярославом грамоты (до слова

¹⁷ В С1 утрата, по-видимому, восстановлена по другому списку ПВЛ. Ср. в этом отношении добавление «на Выдобичи» в конце статьи 6578 (1070) г. в И, Хл и С1.

«дръжите») – восходит к √Н1мл, в котором соответствующий текст читался в статье 6524 (1016) г. (см. Н1мл). В оригинале Нач. св. статья 6528 (1020) г., судя по всему, содержала лишь известие о Коснятине Добрыниче.

Таблица 3. Вставка известия о смерти Евстафия Мстиславича

НК1	Л
В лѣто 6540 Ярослав почя грады ставити по Рси. И тогда же Улебъ иде из Новаграда на Желѣзная Врата, и опять мало их приде.	В лѣто 6540 Ярославъ почя ставити города по Ръси. В лѣто 6541 Мьстиславичъ Еустафии умре.

Таблица 4. Вставка известия о рождении Вячеслава Ярославича

НК1	Л
В лѣто 6544 ... И иде Ярослав к Новуграду и посади сына своего Володимира в Новѣградѣ и епископа постави Жиряту. И людемъ написа грамоту, рекъ: «По сеи грамотѣ дайте дань». И бяше хромоног, но умъ бяше добръ в немъ, и храбръ на рати и христианъ, понеже чтыше самъ книги. Ярославу же сущу в Новѣградѣ ...	В лѣто 6544 ... Иде Ярославъ Новугороду и посади сына своего Володимера Новѣгородѣ, епископа постави Жидяту. И в се время родися Ярославу сынъ, нарекоша имя ему Вячеславъ. Ярославу же сущю Новѣгородѣ ...

Подробнее о тексте НК1 за 6544 (1036) г. пойдет речь в § 8 и 10.

Нельзя исключать, что для внесения сведений о рождении сыновей Ярослава (и, следует думать, некоторых других редакционных добавлений), отсутствовавших в Нач. св., но читаемых в ПВЛ, в некоей рукописи вымарывались известия, казавшиеся редактору менее важными или отчего-то неуместными. При этом √НК1, в отличие от ПВЛ, восходит к этой рукописи в ее неправомерном виде или к ее протографу.

В НК1 отсутствуют также сообщения о рождении Изяслава, Святослава и Всеволода Ярославичей в статьях 6532 (1024), 6535 (1027) и 6538 (1030) гг., а также Ростислава Всеволодича под 6578 (1070) г. Они, несомненно, были добавлены в начальную летопись одновременно с вышеприведенными известиями. Если верно высказанное предположение о вымарывании текста для внесения записей о рождениях княжичей, то эти известия могли бы быть приписками на полях той же рукописи.

До рассматриваемой правки на интересующем нас участке было, по-видимому, 14 пустых годовых статей. Восемь из них: 6533 (1025), 6542 (1034), 6543 (1035), 6554 (1046), 6556 (1048), 6557 (1049), 6564 (1056) и 6570 (1062) гг. – так и остались пустыми в общем источнике Н1мл и ПВЛ, но по меньшей мере четыре оказались заполнены:

- в статью 6535 (1027) г. было помещено известие о рождении Святослава Ярославича;
- в статью 6541 (1033) г. – о смерти Евстафия Мстиславича;
- в статью 6551 (1043) г. были перенесены рассказы о походе Владимира на греков, о выдаче сестры Ярослава замуж за Казимира и об освобождении Казимиром пленных русских;
- в статью 6561 (1053) г. вставлено известие о рождении Владимира Всеволодича.

Статья 6537 (1029) г. в оригинале ПВЛ содержала только слова «мирно бысть». Нельзя исключать, что эти слова были добавлены на том же этапе или этапах редактирования летописи.

В статье НК1 6548 (1040) г. читается также известие о походе Ярослава на литву, возможно, перемещенное из статьи 6552 (1044) г. Впрочем, данное известие могло отсутствовать в оригинале Нач. св.: оно могло быть взято составителем $\sqrt{\text{НК1}}$ из его новгородского источника (см. об этом § 10).

Одна из восьми добавленных редактором записей о рождениях Ярославичей и Всеволодичей (и о смерти сына Мстислава) одновременно и заменила собой предшествующий текст, и попала в пустую годовую статью, три просто заменили собой иной текст, еще два были помещены в пустые годовые статьи, а еще два – в статьи 6532 (1024) и 6538 (1030) гг., соседние с пустыми статьями 6533 (1025) и 6537 (1029) гг. (см. табл. 5). Все эти вставки могли быть сделаны непосредственно в рукописи, без замены ее листов.

Таблица 5. Механизмы вставки известий о рождениях Ярославичей и Всеволодичей и о смерти сына Мстислава

Год	Содержание вставки	Способ вставки		
		замена	в пустую статью	в статью, соседнюю с пустой
6528 (1020)	рожд. Владимира Яр.	•		
6532 (1024)	рожд. Изяслава Яр.			•
6535 (1027)	рожд. Святослава Яр.		•	
6538 (1030)	рожд. Всеволода Яр.			•
6541 (1033)	смерть Евстафия Мст.	•	•	
6544 (1036)	рожд. Вячеслава Яр.	•		
6561 (1053)	рожд. Владимира Всев.		•	
6578 (1070)	рожд. Ростислава Всев.			

Итак, на участке 6526–6578 (1018–1070) гг. $\sqrt{\text{НК1}}$ отражает текст оригинала Начального свода (далее – Нач. св.), Н1мл на участке 6553–6582 (1045–1074) гг. (и там, где начальная летопись воспроизводится

полностью, и в сокращенной части) – текст Второй редакции Начального свода (Нач. св.₂), а полные списки ПВЛ – рукопись Сильвестра, то есть оригинал ПВЛ. Весьма вероятно, что первая стадия редактуры на пути от Нач. св.₁ к Нач. св.₂ была серией приписок в рукописи Нач. св.₁, для внесения которых некоторые известия были сокращены (текст мог быть смыт).

8. Являются ли отсутствующие в ПВЛ и Н1мл фрагменты плотью начальной летописи? Действительно ли они были удалены, а не вставлены редактором √НК1 или кем-то из его предшественников?

О каких фрагментах идет речь? Кроме показательных дополнительных известий статьи 6526 (1018) г., о которых говорилось в § 6, и многочисленных мелких подробностей на всем протяжении интересующей нас части летописи, подробно рассмотренных Т. В. Гимомом (2012. С. 661–674), это известия об опале и казни новгородского посадника Коснятина Добрынича под 6528 (1020) г., о выдаче Ярославом Усвят и Витебска Брячиславу под 6529 (1021) г., об учреждении Ярославом школы в Новгороде под 6538 (1030) г., о неудачном походе Улеба (новгородского посадника) на Железные Ворота под 6540 (1032) г., о браке дочери Казимира и Изяслава Ярославича под 6541 (1033) г., характеристика Ярослава под 6544 (1036) г., а также ряд известий в конце статьи 6562 (1054) г.: о разделе Смоленска, о посадении Изяславом Остромира в Новгороде, о неудачном походе Остромира на чудь и его гибели, об удачном походе Изяслава на чудь.

В статье 6544 (1036) г. в ПВЛ отсутствует характеристика Ярослава (см. табл. 4). Как отметила Н. И. Милютенко (2006. С. 165–166), она входит в ряд построенных по греческим образцам княжеских «соматопсихограмм» – описаний их внешности и поведения. Н. И. Милютенко указала на наличие в той же статье 6544 (1036) г. аналогичной характеристики Мстислава, сохранившейся не только в √НК1, но и в ПВЛ. Приведу полностью интересующую нас статью НК1, разделяя ее текст на абзацы по смыслу.

В лѣто 6544 Мстислав, братъ Ярославль, изыде на ловы и тамо разболѣся и умре. И положиша и в Черниговѣ у церкви Святого Спаса, юже бѣ зачалъ сам, бѣ бо въздѣлано еи при немь въвыше, яко на кони стоя досячи. *Бѣ же убо Мстислав дебелъ тѣлом, а лицемъ чермен, великима очима, а на рати былъ храбръ и милостивъ, а дружину любляше по велику и имѣнниа не щадяше, ни питиа, ни ядениа не браняше.*

По сем же прия власть его всю Ярослав и бысть самовластецъ в Руской земли. И иде Ярослав к Новуграду и посади сына своего Володимира в Новѣградѣ и епископа постави Жиряту и людемъ написа грамо[ту], рекъ: «По сеи грамотѣ дайте дань».

И бяше хромоног, но умъ бяше добръ в немъ, и храбръ на рати и христианъ, понеже чтяше самъ книги.

Ярославу же сущу в Новѣградѣ, приде ему вѣсть, яко печенѣзи обьстоят Киев. Ярослав же събра вои многы: варягы и словены – и приде к Киеву веснѣ и вниде в град свои и печенѣгъ бесчисла видѣ. Ярослав же выступи из града и испль[ч]и дружину и постави варяг посреди, а на правои странѣ киане, а на лѣвои новгородци. И сташи пред градом, и печенѣзи начаша приступати. И зступишася на мѣсто, идеже есть нынѣ Святаа София, митрополия руская, бѣ бо тогда о половинѣ града. И бысть сѣча зла, и едва одолѣ Ярослав к вечеру. И побѣгоша печенѣзи разно и не вѣдяху, камо бѣжаше, а стеньоще, а инии истопошя в Сѣтомли, а инии въ иных рѣках, а прок их пробѣгоша и до сего дне.

В се же лѣто разгнѣвася Ярослав на меншии брат [Судислав] и всяди его в порубѣ въ Псковѣ до живота своего, оклеветанъ бо бѣ к нему.

Курсивом в тексте выделены две соматопсихограммы. Финальный фрагмент данной статьи с рассказом о Судиславе определил как вставку в древнейший текст еще М. Х. Алешковский (1976. С. 151). По его справедливому замечанию, записи про Судислава в статьях 6544 (1036) и 6567 (1059) гг. могли быть добавлены лишь после его освобождения в 1059 г. (и, как кажется, после его смерти в 1063 г.), так как в процитированном фрагменте говорится о несправедливости обвинения, выдвинутого в 1036 г. против сына Владимира Святославича – вероятно, единственного оставшегося в живых брата киевского князя.

Как можно заметить, характеристика Ярослава находится на неестественном месте: она вклинена между описанием административной деятельности Ярослава в Новгороде и словами «Ярославу же сущу в Новѣградѣ» в начале известия о последнем набеге печенегов на Киев¹⁸.

Я полагаю, что обе соматопсихограммы – Мстислава и Ярослава – были вставками. Н. И. Милютенко указала на то, что корни этих княжеских характеристик ведут к греческой хронографии. Первые древнерусские переводы текстов этой традиции, по-видимому, следует датировать временем, непосредственно предшествующим составлению Свода Никона (ср. Михеев, 2011. С. 126–127). Соматопсихограммы Мстислава и Ярослава могли быть вставлены в летопись составителем Свода Никона в конце 1070-х гг., когда летопись была доведена до смерти Глеба Святославича и Изяслава Ярославича, тоже удостоившихся построенных по греческим образцам развернутых характеристик, которые читаются в

¹⁸ Об известии о выдаче грамоты новгородцам, читаемом непосредственно перед соматопсихограммой Ярослава и, по-видимому, тоже являющемся вставкой, пойдет речь в § 10.

летописной статье 6586 (1078) г. Еще одна соматопсихограмма представлена в некрологе Ростиславу Владимировичу в статье 6574 (1066) г.¹⁹

Еще меньше сомнений в происхождении из начальной летописи вызывает известие о польском браке Изяслава Ярославича, которое тесно вплетено в контекст взаимоотношений Ярослава с Польшей. Причиной его пропуска в Нач. св.₂, по мнению А. В. Назаренко (2016. С. 645), было то, что Святополк был сыном Изяслава от наложницы Олисавы, в отличие от внука Ярослава и Казимира – Ярополка Изяславича, убитого в 1086 г.

Большинство остальных известий, не дошедших до нас в ПВЛ и Н1мл, связаны с Новгородом.

Как заметил Т. В. Гимон (2012. С. 676), уникальные известия √НК1 о новгородских посадниках Коснятине и Остромире сходны с известием начальной летописи о посаднике Добрыне в статье 6488 (980) г. Добавлю, что к этому же ряду можно отнести и иные известия об изменениях в управлении Новгородом, сохранившиеся в ПВЛ и Н1мл: о посадении Владимира Святославича при участии Добрыни под 6478 (970) г., о бегстве Ярослава и посадении посадников Ярополком под 6485 (977) г., о вторичном вокняжении Владимира под 6488 (980) г. (после захвата Киева в том же году последовало посадение в Новгороде Добрыни), о посадении Вышеслава и затем Ярослава после смерти Вышеслава под 6496 (988) г., о новгородской дани в Киев под 6522 (1014) г., о недолгом захвате Новгорода Бричиславом под 6529 (1021) г., о посадении Владимира Ярославича в статье 6544 (1036) г. (после смерти Мстислава Владимировича и окончательного закрепления Ярослава в Киеве).

Известие √НК1 об учреждении Ярославом школы в Новгороде под 6538 (1030) г., в которой он собрал 300 детей старост и священников, заставляет вспомнить о принудительном обучении детей «нарочитой чади» при Владимире, о чем говорится в летописи под 6496 (988) г.

Итак, многочисленные уникальные материалы √НК1 находят себе параллели в разнообразных текстах начальной летописи, избежавших ножа редактора – составителя Нач. св.₂. Эти известия были естественными составными частями начальной летописи, попавшими в нее на разных этапах ее формирования.

9. Полный ли текст Нач. св.₁ дошел до нас в рукописях, восходящих к √НК1? По мнению Т. В. Гимона (2012. С. 673), «наличие или от-

¹⁹ Все эти пять текстов объединяет единая стилистика: ср. «дебель тълъмь, чърмьнь лицъмь» (о Мстиславе), «възрастъмь лъпъ и красьнь лицъмь» (о Ростиславе), «възъръмь красьнь» (о Глебе), «възъръмь красьнь и тълъмь великъ» (об Изяславе); «храбръ на рати» (о Мстиславе и Ярославе) и «добль на рати» (о Ростиславе), «милостивъ убогымъ» (о Ростиславе и Глебе).

сутствие в НК1 какого-либо фрагмента, имеющегося в ПВЛ, увы, ничего не доказывает». Рассмотрим подробнее, чего не хватает в НК1 кроме рождений Ярославичей и Всеволодичей и смерти Евстафия Мстиславича на интересующем нас отрезке²⁰. Это (1) рассказ о суздальских волхвах под 6532 (1024) г., (2) подробный рассказ о строительной деятельности Ярослава под 6545 (1037) г. (вместо него читаем краткое сообщение), (3) похвала учению книжному в той же статье, (4) рассказ о Печерском монастыре под 6559 (1051) г., (5) известия о борьбе Всеволода с торками и половцами под 6563 (1055) г., (6) поучение о казнях божьих под 6576 (1068) г.

Рассказ о Печерском монастыре и поучение о казнях божьих – это явные вставки, вставной характер которых манифестируется в них самих: ср. «И се да скажемъ что ради прозвася Печерьскый манастырь ...» в начале первой и «Мы же на предълежащее възвратимся» в конце второй. Ранее вставка под 6559 (1051) г. была верно интерпретирована как принадлежащая руке автора ПВЛ, вставка же 6576 (1068) г. была атрибутирована составителю Нач. св. (Михеев, 2011. С. 114, 201, 205). Возможно, она была внесена в летопись автором Нач. св.₂.

Известие о суздальских волхвах в статье 6532 (1024) г., по видимому, вставленное в летопись автором Нач. св.₁ (Михеев, 2011. С. 114, 204), читается в С1 и в Н4, где, как заметил Т. В. Гимон (2012, С. 679–682), содержит те же «неизвестно откуда взятые материалы», которыми текст НК1 на интересующем нас участке резко отличается от соответствующего полного текста начальной летописи в Н1мл и ПВЛ. Согласно убедительной реконструкции Г. М. Прохорова (1977. С. 185), поддержанной Т. В. Гимоном, известие о суздальских волхвах было пропущено в дошедшей до нас рукописи НК1, но читалось в $\sqrt{\text{НК1}}$ ²¹.

Статья 6532 (1024) г. заслуживает подробного разбора, так как дошла до нас в пяти разных версиях (см. табл. 6).

²⁰ Нельзя исключать, что эти известия о семи рождениях и одной смерти были взяты летописцем из кратких анналов, как предположил применительно к дате рождения Владимира Ярославича А. В. Назаренко (2016). При этом исследователь указал на загадочные слова Л «ѿ лѣт бы^с и родися другии сѣ» в известии о рождении Изяслава под 6532 (1024) г. (Назаренко, 2002. С. 135; 2016. С. 641). По мнению А. В. Назаренко, перед нами *lectio difficilior*, являющееся реликтом использования летописцем счета годами правления Ярослава вместо эры от Адама. Это наблюдение развил Т. В. Гимон (2019), который предположил, что краткие анналы, включавшие это и многие другие известия, содержали относительные датировки по годам правления князей.

²¹ Г. М. Прохоров (1977. С. 185 (прим. 83)) отметил также наличие двух незначительных пропусков переписчика НК1 в статьях 6550 (1042) и 6552 (1044) гг.

Таблица 6. Состав статьи 6532 (1024) г. в разных летописях

	Л, И, Хл	Р, М-А	С1	Н4	НК1
Въ лѣто 6532 Ярославу сущу Новѣгородѣ, приде Мьстиславъ ис Тьмутороканя Кыеву, и не приша его кыяне. Онъ же шьдѣ, сѣде на столѣ Чьрниговѣ. <u>Ярославу сущу Новѣгородѣ</u>		+	<i>без повтора</i>		
<u>тъгда.</u>	+	лакуна			
Въ се же лѣто вѣсташа вѣлси <i>лъживи</i> въ Сужьдали и избиваху старую чадь <...> а челоувѣкъ не вѣсть ничьто же, <i>Христось богъ единъ есть на небеси.</i>	+		<i>с дополне- ниями</i>	лакуна	
И възвратився Ярославъ, приде къ Новугороду.	+			+	+
И посъла за море <i>по Якуна, по ва- ряжскаго князя, и по варягы.</i> И приде Якунъ с варягы къ <i>Ярославу.</i> И бѣ Якунъ с[ъ] лѣпъ, и луда бѣ у него <i>вся</i> золотъмь истъкана. <u>И приде къ Ярославу.</u>		+	лакуна	<i>с дополнениями, без повтора</i>	
Иде Ярославъ съ Якунъмь на Мьстислава ...		+	<i>с дополнениями</i>		

Подчеркнутые слова в левом столбце таблицы читаются только в ПВЛ, а набранные курсивом – только в летописях Новг.-Соф. группы.

Как видно из таблицы, первоначальный состав известия √НК1 сохранился только в Н4 – из-за лакун в НК1 и С1. Между тем границы этих лакун, а также лакуны протографа Р и М-А не совпадают, то есть они возникли независимо друг от друга (ср. Михеев, 2011. С. 20–21 (прим. 24)).

Сопоставление текстов ПВЛ и √НК1 помогает указать на интересную манеру редактуры составителя Нач. св.₂: в статью 6532 (1024) г. им были введены два повтора (см. подчеркнутые фрагменты в табл. 6). Если второй из них – слова «И приде къ Ярославу» – мотивирован сокращением слов «къ Ярославу» в предшествующей фразе «И приде Якунъ с варягы къ Ярославу», то причина появления первого – слов «Ярославу сущу Новѣгородѣ тъгда»²² – не очевидна.

²² Слово «тъгда» отсутствует в Р и М-А: здесь в них начинается лакуна.

Рассказ о торках и половцах под 6563 (1055) г. тоже следует рассмотреть подробно (см. табл. 7).

Таблица 7. Сопоставление текста статей 6563 (1055) г.

НК1	Н1мл (≈ С1)	Л
В лѣто 6563 пришед Изяслав, сѣде на столѣ в Киевѣ, а Святославъ в Черниговѣ, Всеволод в Переяславли, Игорь в Володимери, Вячеслав в Смоленцѣ. Сего же лѣта клевета бысть на архиепископа Луку от своего холопа Дудикы, и изиде из Новгорода и иде к Киеву, и осуди его митрополит Ефрем, и пребысть тамо 3 лѣта.	В лѣто 6563 пришедъ Изяславъ, сѣде в Киевѣ, а Святославъ в Черниговѣ, Всеволодъ в Переяславлѣ, Игорь в Володимери, Вячеславъ въ Смоленскѣ. <i>В се же лѣто приходи Болушь с половци, и створи Всеволод миръ с ними, и возвратишася половци въспять, откуда бѣша пришли.</i> Семь же лѣтѣ клевета бысть на епископа Луку от своего холопа Дудикы, и изиде из Новгорода и иде Киеву, и осуди [и] митрополит Ефѣрѣмъ, и пребысть тамо 3 лѣта.	Пришедъ Изяславъ, сѣде Киевѣ, Святославъ Черниговѣ, Всеволодъ Переяславли, Игорь Володимери, Вячеславъ Смоленскѣ. <u>В се же лѣто иде Всеволодъ на торкы и побѣди торкы.</u> <u>В семь же лѣтѣ приходи Болушь с половци и створи Всеволодъ миръ с ними, и возвратишася въспять, отнюду же пришли.</u>

Известие о епископе Луке в НК1 и Н1мл, очевидно, восходит к √Н1мл. Известие ПВЛ о торках пропущено в Н1мл, по-видимому, из-за гаплографии. Учитывая вышеописанные взаимоотношения текстов, можно высказать предположение, что рассказы о борьбе Всеволода с торками и половцами в данной статье являются вставками составителя Нач. св.₂, – и это предположение находит себе убедительное подтверждение на одном из следующих листов летописи, где под 6569 (1061) г. сообщается о первом (!) приходе половцев на Русь. Таким образом, текст статьи 6569 (1061) г. можно довольно уверенно атрибутировать автору Свода Никона, а вставку в статью 6563 (1055) г. – составителю Нач. св.₂.

Перейдем к различиям под 6545 (1037) г. Вместо пространного сообщения о закладке Города Ярослава, Золотых ворот, Софийского собора, а затем церкви Благовещения на Золотых воротах и монастырей Св. Георгия и Св. Ирины, то есть о почти всей строительной деятельности Ярослава в Киеве на протяжении 1030-х –1050-х гг.²³, читаемого в ПВЛ под 6545 (1037) г., в соответствующей статье НК1 говорится: «В лѣто 6545 съвршен бысть град Киев, у негоже суть Врата златаа. В то

²³ Георгиевская церковь была освящена 26 ноября 1051 г. (Виноградов, 2019. С. 480).

же лѣто священа бысть Святаа Софиа в Киевѣ»²⁴. Грандиозный киевский собор был достроен или частично достроен к августу 1039 г., то есть не мог быть заложен в 1037 г., в связи с чем в статье о датировке Софии Киевской я высказал предположение, что автор дошедшего до нас в ПВЛ рассказа о многолетнем киевском строительстве Ярослава не располагал точными сведениями о датировке построек Ярослава, поэтому поместил его в одну из статей в середине его правления; при этом, по моему предположению, это был тот летописец, который вводил в текст хронологическую сетку (Михеев, 2012. С. 233). Теперь же становится ясно, что до правки составителя Нач. св.₂ в летописи говорилось лишь о завершении строительства Города Ярослава и об *освящении* Софийского собора, обретающего наконец уверенную датировку – 1037 г.

Продолжающая рассказ о строительной деятельности Ярослава похвала учению ранее была атрибутирована мной составителю Нач. св. (Михеев, 2011. С. 114, 201, 204). По-видимому, это определение было ошибочно; автором этой вставки был либо составитель Нач. св.₂, либо автор ПВЛ²⁵.

Итак, следует признать вероятным, что √НК1 передает полный текст Нач. св.₁ за 6526–6578 (1018–1070) гг.

Впрочем, как указал А. А. Гиппиус²⁶, в тексте √НК1 на этом участке есть важное разночтение, указывающее на использование составителем √НК1 текста «лаврентьевской» редакции ПВЛ. В статье 6573 (1065) г. в НК1 говорится: «И паки сице же бысть при Иустианѣ цари, звѣзда възсия на западѣ, испущающи лучя, юже прозываху блисталницу, и бысть *блистающи 20 днии*». Последние три слова, выделенные курсивом, читаются в том же виде в С1 и Н4; в Л, Р и М-А представлено очень близкое чтение «блистающи днии 20», в Н1мл, И и Хл – «сияющи за 20 днии», а в Хронографе 1691 г., восходящем к «Хронографу по великому изложению», который был источником начальной летописи, – «за 20 днии сияющи» (Анисимова, 2009. С. 379). Чтение Н1мл, И и Хл, несомненно, должно было читаться в Нач. св.₁ и в √Н1мл, то есть в двух источниках √НК1. Таким образом, составитель √НК1 на рассматриваемом отрезке опирался на все три своих источника²⁷.

²⁴ В обоих изводах Н1 находим лишь сокращение пространного известия, дошедшего до нас в ПВЛ. О чтениях других летописей Новг.-Соф. группы см. Прохоров, 1977. С. 176, 186.

²⁵ Возможно, тот же редактор удалил при этом краткую характеристику Ярослава, читаемую в √НК1 в предыдущей статье 6544 (1036) г. (см. § 8 выше): она потеряла свою актуальность при появлении расширенной похвалы Ярославу и книжному учению.

²⁶ Я признателен А. А. Гиппиусу за это наблюдение.

²⁷ Из других сходжений между летописями Новг.-Соф. группы и «лаврентьевским» текстом наиболее показательны два разночтения в пространной статье 6576 (1068) г.:

Мы пока не имеем оснований судить, был ли тем книжником, кто соединил текст Нач. св.₁ с «лаврентьевским» вариантом текста ПВЛ, сам составитель $\sqrt{\text{НК1}}$ или кто-то из его предшественников, однако весьма вероятно, что рукопись, которая содержала текст Нач. св.₁, была ко времени работы этого книжника дефектной и не имела ни начала, ни конца. Объем текста Нач. св.₁ за 6526–6578 (1018–1070) гг. составлял, по-видимому, немногим более 20 тысяч букв (если не учитывать надстрочные знаки). Возможно, это были две восьмилистные тетради in quarto.

10. Получив объяснение лакунам текста $\sqrt{\text{НК1}}$ на участке 6526–6578 (1018–1070) гг., обратимся к его дублировкам. Они представлены в НК1 в статьях 6528 (1020) и 6544 (1036) гг., где повторяется известие о выдаче Ярославом грамоты новгородцам, а также под 6549 (1041) и 6553 (1045) гг., где в обоих случаях говорится и о постройке Софии Новгородской, и о смерти жены Ярослава²⁸.

Дублировка известий о смерти княгини и начале строительства Софии Новгородской тесно связана еще с несколькими текстологическими вопросами, которые можно вкуче обозначить как «Софийская проблема», пользуясь удачной формулировкой Т. В. Гимона (2012. С. 648). Я отношу к этим вопросам соотношение известий о строительстве новгородского Софийского собора, смерти «жены Ярослава», о походе Ярослава на литву и об укреплении Новгорода.

В пространной статье НК1 6549 (1041) г. между известиями о греческом походе Владимира Ярославича и о польском браке сестры Ярослава читается следующий текст: «Того же лѣта умре княгини, мати Володимиря, жена Ярославля, месяца октябрь в 5 день, в лѣто 1-е, егда начя здати Святую Софию», под 6552 (1044) г. между сообщениями о перезахоронении костей Ярополка и Олега и о смерти Брючислава говорится: «Ходи Ярослав на литву и на весну заложи Новград и сдела и», а следующая статья выглядит так: «В лѣто 6553 заложи Володимирь Святую Софию в Новѣграде. Того же лѣта умре княгини, мати Володимиря, жена Ярославля, месяца октябрь 5 день»²⁹.

В Н1ст есть только известие о пожаре деревянного Софийского собора и о закладке нового под 6553 (1045) г. В Н1мл под 6552 (1044) г. читаются известия о походе на литву и об укреплении Новгорода, под 6553 (1045) г. – о закладке Софии, под 6557 (1049) г. – о пожаре деревянной Софии, стоявшей не там, где каменная, а под 6558 (1050) г. – о

«даи, кнѣже» ($\sqrt{\text{НК1}}$, Л) вместо «да вѣдаи, кнѣже» (Н1мл, IX \approx РА₂) и «идоша на гору съ вѣча» ($\sqrt{\text{НК1}}$, Л) вместо «идоша съ вѣча на гору» (Н1мл, РА₂ \approx И).

²⁸ Некоторые исследователи считают дублировкой и известия о походах Ярослава на мазовшан, разобранные ниже в § 17.

²⁹ О позднейшей рецепции известия о смерти жены Ярослава в других летописях Новг.-Соф. группы см. Прохоров, 1977. С. 176, 182.

конце строительства и о смерти жены Ярослава. В ПВЛ о походе на литву (без упоминания об укреплении Новгорода) говорится в статье 6548 (1040) г., под 6553 (1045) г. кратко сообщается о закладке Софии Новгородской, а под 6558 (1050) г. содержится известие о смерти жены Ярослава (см. табл. 8)³⁰.

Таблица 8. Структура «Софийской проблемы»

	Н1ст	НК1	Н1мл	ПВЛ
6548 (1040)				● поход на литву
6549 (1041)		● смерть княгини 5 октября в первый год строительства		
6552 (1044)		● поход на литву ● укрепление Новгорода		
6553 (1045)	● пожар			
		● закладка		
6557 (1049)		● смерть княгини 5 октября	● пожар	
6558 (1050)			● завершение строительства ● смерть княгини (без дня кончины)	● смерть княгини (без дня кончины)

Многие исследователи пытались ответить на вопрос о первичности того или иного известия об обстоятельствах пожара деревянной Софии и строительства каменной³¹, однако вопрос об источниках дублировки в НК1, как кажется, ставился только относительно известия о смерти жены Ярослава.

Известие НК1 о закладке собора под 6553 (1045) г. дословно совпадает с текстом Н1мл, поэтому аналогичное сообщение НК1 6549 (1041) г. может восходить к другому источнику √НК1 – к летописи, содержащей Нач. св.₁. Возможно, сначала сводчик XV в. скопировал под 6549 (1041) г. известие о смерти княгини из своего основного – неновгородского – источника (привязка кончины жены Ярослава к началу строительства Софии Новгородской, по мысли А. Г. Боброва (2001. С. 105–106) и Т. В. Гимона (2012. С. 671–672; 2018. С. 165–170), являет-

³⁰ В Н1мл, Л, Р и М-А известие о смерти жены Ярослава под 6558 (1050) г. дается без точной даты и иных подробностей. Впрочем, дата указана в С1 и в И (в С1ст вместо 10 февраля указано 14 февраля, в отличие от И, С1мл и Тверского сборника). Возможно, эта дополнительная информация попала в С1 из летописи «ипатьевского» типа.

³¹ См. Гимон, 2012. С. 642–650, 672 (прим. 304), с указанием литературы.

ся здесь дополнением XV в.). Столкнувшись затем с иной датировкой закладки Софии в не менее авторитетном для него $\sqrt{H1}$ мл, составитель $\sqrt{HK1}$ переписал и это известие, добавив к нему сообщение о кончине жены Ярослава (впрочем, добавка сообщения о смерти княгини под 6553 (1045) г. могла быть произведена переписчиком НК1, так как она отсутствует в С1 и Н4): таким образом оба известия были помещены им и в имеющую вид не поделенного на годы нарратива статью 6549 (1041) г., и в анналистическую запись под 6553 (1045) г.³²

Рассмотрим теперь известия о походе Ярослава на литву. Известие НК1 под 6552 (1044) г. почти дословно совпадает с известием Н1мл того же года. Между тем в ПВЛ сходное известие обнаруживается под 6548 (1040) г. (см. табл. 9).

Таблица 9. Известия о походе Ярослава на литву в Н1мл и ПВЛ

Н1мл	ПВЛ
В лѣто 6552 ходи Ярославъ на литву, а на весну же Володимиръ заложил Новъ-городъ и сдѣла и.	Въ лѣто 6548 Ярославъ иде на литву.

То, что известие ПВЛ 6548 (1040) г., вероятно, восходящее к Нач. св.2, не отразилось в Н1мл, легко объясняется тем, что составитель Свода 1167 г. Герман Воята использовал Нач. св.2 только на участке с 6553 (1045) г. Но почему совпадает чтение Н1мл и НК1? Я полагаю, что статья 6552 (1044) г. была полностью написана Германом Воятой с опорой

³² В 1439 г. в Софии Новгородской состоялось перенесение мощей Владимира Ярославича и некой женщины, называемой его матерью. Позднее эта «мать Владимира» была прославлена под именем Анна. Изучение ее останков показало, что на момент кончины «Анне» было 30–35 лет. Ее череп оказался сходен с черепом пожилой женщины, похороненной вместе с Ярославом в его саркофаге в Софии Киевской и довольно уверенно отождествляемой с Ингигерд (Гинзбург, 1940. С. 64–65). В. В. Гинзбург и вслед за ним А. В. Назаренко (2001. С. 490–491) полагают, что новгородские останки принадлежат гипотетической первой жене Ярослава, не являвшейся, по их мнению, матерью Владимира Ярославича. Между тем ни В. В. Гинзбург, ни А. В. Назаренко не приводят никаких возможных объяснений перемещения в Св. Софию останков первой жены Ярослава, очевидно, умершей задолго до постройки собора (время ее кончины вряд ли могло быть близко ко времени строительства Св. Софии, даже если Владимир не был сыном Ярослава от той жены, о смерти которой сообщается в летописях и останки которой лежат в саркофаге Ярослава). Согласно альтернативной гипотезе В. Л. Янина (1988. С. 139–140), «Анна» могла быть женой Владимира Ярославича. Учитывая сходство черепов «Анны» и Ингигерд, нельзя исключать и того, что они были близкими родственницами. В любом случае следует считать маловероятным, что останки «Анны» связаны с летописным известием о кончине жены Ярослава, которая, судя по всему, и умерла, и была похоронена в Киеве. Ср. также Гимон, 2018. С. 169–170.

на новгородские источники³³. Это могли быть и устные легенды об укреплении Детинца и строительстве Софийского собора, и какие-то местные записи³⁴. Из аналогичных источников, очевидно, происходят сведения о деревянном соборе Св. Софии, о клевете Дудики на епископа Луку³⁵ и о походах Изяслава на сосолов (ср. Гимон, 2012. С. 650).

Перейдем теперь к дублировке известий о выдаче Ярославом грамоты новгородцам. Известие НК1 о грамоте Ярослава под 6528 (1020) г., несомненно, восходит к тексту √Н1мл за 6524 (1016) г., а сообщение 6544 (1036) г. может быть возведено к перечню новгородских князей в статье Н1мл 6497 (989) г. (см. текст обоих известий НК1 в табл. 2 и 4 выше)³⁶. И в перечне, и в статье НК1 6544 (1036) г. рассказ о грамоте следует непосредственно за известием об установлении Ярославом в Новгороде власти Владимира Ярославича. При этом в летописи известие о Владимире Ярославиче восходит к Нач. св.1, так как текст НК1 дословно совпадает с ПВЛ: кроме Владимира Ярославича здесь говорится и о поставлении епископа Луки³⁷.

Итак, все дублировки НК1 на интересующем нас участке объясняются привлечением автором √НК1 дополнительных источников кроме Нач. св.1. Основным таким источником был √Н1мл.

11. Перейдем к вопросу об источнике кратких известий Н1 за XI – начало XII в. Мне уже приходилось писать об этом и обосновывать то, что перед нами сокращенные выписки из поздней редакции начальной летописи (Михеев, 2011. С. 13–14). Повторю свою аргументацию, дополнив ее новыми соображениями.

³³ Отмечу, что в летописях Новг.-Соф. группы нет слова «Володимиръ» в статье 6552 (1044) г., т. е. строительство Детинца приписывается Ярославу, а не Владимиру. Не вполне ясно, было ли это слово вставлено переписчиком Н1мл или, напротив, пропущено составителем √НК1.

³⁴ В Софийском соборе имелось граффито о смерти епископа Луки (Медынцева, 1978. С. 126–127, 275 (рис. 116), № 190). Надстрочная приписка *в[ъ] е[і]* ‘в 15-ый [день]’ над словом *окѣта*[[б]ра во второй строке надписи (Фотоотдел НА ИИМК РАН. Негативы № II 14125 и II 14129) ранее была ошибочно прочтена как *кѣ*, то есть ‘25’, что не позволяло уверенно соотнести данное граффито с известием о смерти Луки Жидяты, который умер 15 октября (Мильков, 2009. С. 132–133; Гимон, 2012. С. 611).

³⁵ Здесь следует заметить, что прочтение имени *Дудицѣ* или *Додицѣ* в надписи-граффито из Софии Новгородской (Назаренко, 2015. С. 294; Гиппиус, 2016. С. 814–817) сугубо гадательно и не может быть принято до проверки по оригиналу надписи, изучавшейся пока только по фотографии кальки, выполненной в ходе реставрации В. В. Сулова (Фотоотдел НА ИИМК РАН. Негатив № III 7301). К сожалению, нет уверенности, что данная надпись не была сбита вскоре после ее копирования на кальку.

³⁶ Ср. об этом Янин, 2003. С. 69–70. Ср. также Накадзава 2006. С. 140 (прим. 3318); Гимон, 2012. С. 658–659 о почти дословном совпадении известия 6544 (1036) г. с сообщением перечня князей в Н1мл.

³⁷ Противоположного мнения придерживается Т. В. Гимон (2012. С. 618 (прим. 133)), который склонен возводить и известие НК1 6544 (1036) г., и известие из перечня к Нач. св. Данный вопрос требует дальнейшего исследования.

Ниже пойдет речь об известиях Н1ст за 6528–6623 (1020–1115) гг. и Н1мл за 6528–6545 (1020–1037) и 6586–6623 (1078–1115) гг. Летописные статьи за 6525 (1017) г. требуют специального изучения³⁸.

Во-первых, в рассматриваемых кратких известиях на всем их протяжении виден единый стиль: (1) почти все они начинаются со сказуемого; (2) все известия о смертях вводятся словом «прѣставися» (в статьях 6560 (1052), 6562 (1054), 6568 (1060), 6582 (1074), 6599 (1091), 6601 (1093), 6609 (1101), 6621 (1123), 6622 (1114) гг.); (3) однотипно устроены многие сообщения о военных столкновениях: «побѣди Ярославъ Брячислава» (6529 (1021) г.), «побѣди Святославъ половце...» (6576 (1068) г.), «убиша половчи Романа» (6587 (1079) г.), «побѣдиша половчи Святопѣлка...» (6601 (1093) г.); (4) однотипно устроены сообщения о рождении княжичей: «родися Володимиръ...» (6528 (1020) г.), «родися Ростиславъ» (6578 (1070) г.)³⁹; (5) одинаково повествуется об освящении церквей: «священа бысть церкви...» (6596 (1088), 6597 (1089), 6598 (1090) гг.); «освящена бысть церкви...» (6547 (1039) г.); ср. «зложена бысть церкви...» (6581 (1073) г.)⁴⁰.

Во-вторых, в НК1 и в ПВЛ под 6547 (1039) г. сообщается об освящении митрополитом Феопемптом Десятинной церкви. Между тем в Н1ст читается искаженный текст: «Освящена бысть церкви Святыя Богородиця Володимиромъ». Ошибочное чтение «Володимиромъ» выдает руку новгородца, а не киевлянина. Впрочем, В. Ю. Аристов предположил, что эта ошибка возникла под пером переписчика, а первоначально здесь читалось слово «Володимирова»⁴¹, поэтому данный аргумент не может рассматриваться как решающий.

В-третьих, как было показано в § 7, в сокращенных известиях Н1 частично отразились инновации Нач. св.2: известия о рождении Владимира Ярославича и Ростислава Всеволодича под 6528 (1020) и 6578

³⁸ Ср. Прохоров, 1977. С. 175; Милютенко, 2007. С. 592–593; Гимон, 2012. С. 636–640; Назаренко, 2016. С. 605–607 об этих статьях. (Т. В. Гимон (2012. С. 620–621, 636–641) не исключает возможности возводить статьи Н1ст 6525–6552 (1017–1044) гг. к древним кратким киевским анналам.)

³⁹ Тем же книжником, безусловно, записано и сообщение о рождении Святополка Изяславича под 6558 (1050) г., читаемое только в Н1ст. Эту дату было легко вычислить, если летописец знал возраст недавно скончавшегося киевского князя (в начальной летописи о рождении Святополка не сообщается).

⁴⁰ Ср. «погрѣбена быста 2 князя...» (6552 (1044) г.), «гнѣвъ божии бысть...» (6576 (1068) г.); «пѣренесена быста Бориса и Глѣба...» (6580 (1072) г.); «бысть съця у Чьрнигова, и убьена быста 2 князя...» (6586 (1078) г.); «слепень бысть Василко» (6605 (1097) г.); «поставлени быша епископи...» (6613 (1105) г.).

⁴¹ Данное предположение было высказано в неопубликованной работе В. Ю. Аристова, в которой он поддержал идею Т. В. Гимона о кратких анналах (ср. Михеев, 2011. С. 13–14; Гимон, 2012. С. 620 (прим. 142)). Переписчиком, который совершил данную ошибку, мог быть сам писец Синодального списка, но мог быть и писец его антиграфа XII в.

(1070) г., передатировка похода Владимира Ярославича 6551 (1043) годом и краткое известие Н1 о *закладке* Софии Киевской под 6545 (1037) г., которое восходит к известию Нач. св.₂, вторичному по отношению к древнему сообщению Нач. св.₁ об *освящении* Святой Софии (о последнем обстоятельстве подробно говорилось в § 9).

В-четвертых, в сокращенных известиях Н1 не отразилось ни одно из тех известий Нач. св.₁, которые были устранены редактором или редакторами Нач. св.₂ (см. их перечень выше в § 8).

Учитывая все это, мне кажется наиболее экономным решением возводить и краткие выписки из начальной летописи в Своде Всеволода, и использованный в Своде 1167 г. полный текст начальной летописи к одному и тому же источнику – Нач. св.₂. Я полагаю, что краткие известия Н1ст за 6528–6623 (1020–1115) гг. и Н1мл за 6528–6545 (1020–1037) и 6586–6623 (1078–1115) гг., являются единовременно сделанными составителем Свода Всеволода краткими выписками из Нач. св.₂. К этому же источнику восходит и полный текст Н1мл на участках до 6523 (1115) г. и за 6553–6582 (1045–1074) гг.: составитель Свода 1167 г. заменил полным текстом за 6553–6582 (1045–1074) гг. краткие выписки Свода Всеволода. При этом утрата начальной части единственного списка Н1ст не позволяет нам уверенно установить, был ли полный текст начальной летописи до 6523 (1015) г. переписан из Нач. св.₂ уже составителем Свода Всеволода или Германом Воятой, создателем Свода 1167 г.⁴²

12. Когда могли быть написаны Нач. св.₁ и Нач. св.₂? Исходя из упоминания Вышаты в статье НК1 6549 (1041) г., можно вслед за Т. В. Гимном (2012. С. 674–675) сделать вывод, что составитель киевского источника √НК1 продолжал работу над летописью по крайней мере до 1106 г., когда внес в известие 6614 (1106) г. о смерти Яня Вышатича высказывание от первого лица: «от негоже и азъ многа словеса слышахъ, еже и въписахъ в лѣтописаньи семь» – ‘от него (т. е. от Яня) и я слышал много рассказов, которые и внес в эту летопись’. Возможно, автор этой фразы довел свой труд до смерти Святополка Изяславича в 1113 г.⁴³ Вставки о рождениях Ярославичей и Всеволодичей, по видимому, были внесены в рукопись Нач. св.₁ (или Нач. св.₂) уже после 1113 г. – в киевское правление Владимира Мономаха, когда сведения о

⁴² Для этого отрезка у нас нет контрольного текста, восходящего к Нач. св.₁. Если рассуждать гипотетически, источником Н1 здесь мог бы быть Нач. св.₁, однако я считаю это существенно менее вероятным.

⁴³ Ср. Добровольский, 2014 о проблеме датировки завершения работы автора Нач. св., т. е. Нач. св.₁ в моем понимании.

нем стали более актуальны⁴⁴. При этом верхней границей датировки Нач. св.₁ и Нач. св.₂ является 1116 г., когда Сильвестр, опирающийся на текст Нач. св.₂, создал новый летописный свод – ПВЛ⁴⁵.

В дополнение следует рассмотреть вопрос о маршруте попадания фрагмента текста Нач. св.₁ в √НК1. Согласно Т. В. Гимону (2012), источниками √НК1 кроме √Н1мл – новгородской Владычной летописи с сопутствующими ей перечнями епископов и князей – были источник, близкий к Н1ст (Гимон, 2012. С. 653–654), ПВЛ «лаврентьевского» вида, Нач. св. и, возможно, какая-то смоленская летопись⁴⁶. Этот список можно сократить, если предположить, что веновгородские источники √НК1 находились в одной или двух рукописях. В самой минималистской реконструкции можно представить себе, что в XV в. в Новгород попала смоленская летопись с «лаврентьевским» текстом ПВЛ, в которой на участке 6526–6578 (1018–1070) гг. вместо ПВЛ сохранился текст Нач. св.₁.

Итак, я считаю доказанным, что на участке 6526–6578 (1018–1070) гг. в √НК1 отразился текст оригинала Начального свода (Нач. св.₁) в соединении с текстом новгородского Владычного свода (√Н1мл). Использование текста ПВЛ «лаврентьевской» редакции – еще одного источника √НК1 – на указанном отрезке почти не прослеживается (оно заметно только по разночтению «блистаючи 20 днии» / «сияючи за 20 днии» в статье 6573 (1065) г.). Между тем Н1 – и на участке, где начальная летопись воспроизводится полностью, то есть в статьях Н1мл 6553–6582 (1045–1074) гг., и в сокращенных известиях обоих изводов – передает текст Второй редакции Начального свода (Нач. св.₂). Полные списки ПВЛ восходят к рукописи Сильвестра 1116 г., по всей видимости, являвшейся оригиналом ПВЛ – следующего памятника начального летописания.

⁴⁴ А. А. Гиппиус (2008а. С. 18, прим 9) возводит к оригинальному тексту анналистического продолжения Нач. св. известие обоих изводов Н1 6619 (1111) г. о донском походе Святополка, Владимира и Давыда, где говорится о взятии в плен половецких детей (при отсутствии этих сведений в пространном повествовании ПВЛ). Это может служить еще одним доводом в пользу датировки окончания Нач. св.₂ более поздним временем.

⁴⁵ А. А. Гиппиус (2008а. С. 19–20), считающий Сильвестра лишь переписчиком ПВЛ, датирует работу автора ПВЛ 2 мая – 1 августа 1115 г.

⁴⁶ О возможном использовании составителем √НК1 смоленского источника см. Прохоров, 1977. С. 172–174; Бобров, 2001. С. 108–110; Милютенко, 2008. С. 19–20; Гимон, 2012. С. 677–678. Если эта гипотеза верна, то смоленская летопись могла попасть в Новгород вместе с бывшим смоленским князем Юрием Святославичем в 1404 г., о чем и сообщается в последнем смоленском известии НК1 (последние уникальные смоленские известия √НК1 относятся к 1386 и 1404 гг.). Ср. Бобров, 2001. С. 110 (прим. 76).

13. Стемма, отражающая описанную реконструкцию истории текста начальной летописи, представлена на рис. 3. Линии, указывающие на использование в новгородских летописях XII и XV вв. памятников начального летописания, снабжены сведениями о том, какие участки текста были в них использованы.

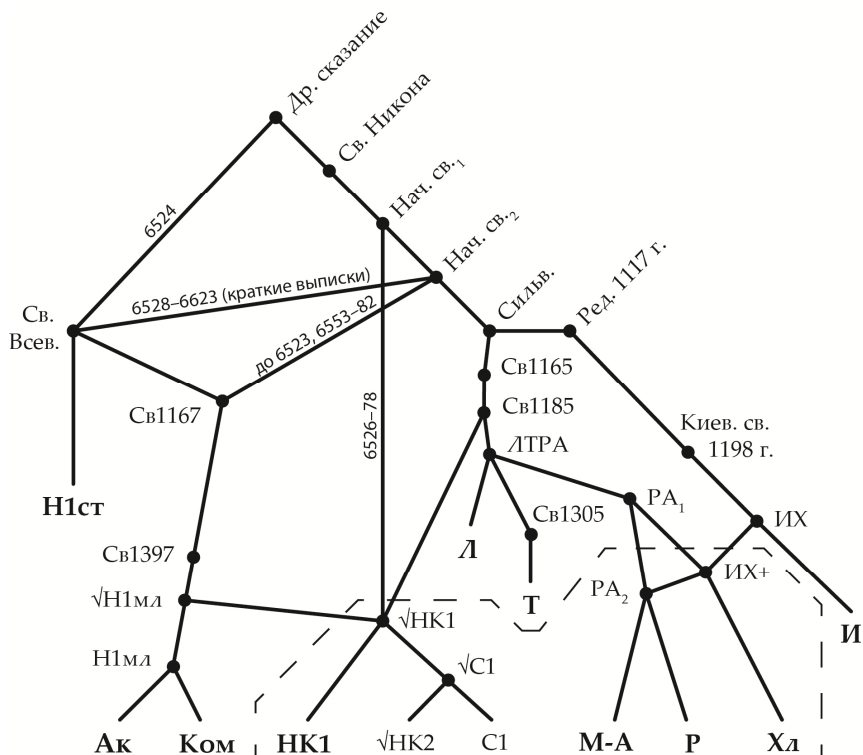


Рис. 3. История текста начальной летописи. Предлагаемая стемма

Пунктирной линией обведены рукописи, в которых начальная летопись представлена в контаминированных вариантах.

Реконструируемые памятники начального летописания (Киев):

Др. сказание – Древнее сказание, 1040-е гг. (о датировке см. § 15)

Нач. св.₁ – оригинал Начального свода, ок. 1093 г., с продолжением (?)

Нач. св.₂ – Вторая редакция Начального свода, ок. 1114–1115 гг.

Ред. 1117 г. – Редакция 1117 г. (редакция Повести временных лет)

Св. Никона – Свод Никона, конец 1070-х гг., с продолжением до второй половины 1080-х гг.

Сильв. – рукопись Сильвестра (оригинал Повести временных лет), 1116 г.

Другие реконструируемые летописи:

ИХ – Галицко-Волынская хроника (Ипатьевская летопись), Владимир-Волынский, конец XIII в.

ИХ+ – Рукопись ИХ с пометами, внесенными при сверке с РА₁, протограф Хл и РА₂, локализация не ясна, XIV в. (?)

Киев. св. 1198 г. – Киевский свод, Киев, ок. 1198 г.

ЛТРА – протограф Л, РА₁ и Св1305, Ростово-Суздальская земля, конец XII в.

Н1мл – Новгородская первая летопись младшего извода, Новгород, первая половина XV в.

РА₁ – протограф РА₂, Переяславль Суздальский, начало XIII в.

РА₂ – протограф Р и М-А, локализация не ясна, XIV–XV вв.

С1 – Софийская первая летопись, Великое княжество Московское (?), XV в.

Св. Всев. – Свод Всеволода Мстиславича, Новгород, ок. 1117 г.

Св1165 – Свод 1165 г. (Летописец Андрея Боголюбского), Ростово-Суздальская земля

Св1167 – Свод 1167 г. (Владычный свод в редакции ок. 1170 г.), Новгород

Св1185 – Свод 1185 г., Ростово-Суздальская земля

Св1305 – Великокняжеский свод 1305 г., Владимир

Св1397 – Свод 1397 г. (Владычный свод в редакции 1397 г.), Новгород

√Н1мл – Владычный свод в редакции начала XV в., Новгород

√НК1 – протограф НК1 и √С1, Новгород (?), ок. 1411 г.

√НК2 – протограф Новгородской четвертой летописи и второй выборки Новгородской Карамзинской летописи, Новгород (?), ок. 1428 г.

√С1 – протограф С1 и √НК2, Новгород (?), ок. 1418 г.

Реальные списки летописей:

Ак – Академический список Н1мл, Новгород, 1444 (?) г.

И – Ипатьевский список ИХ, Новгородская земля⁴⁷, конец 1410-х – начало 1420-х гг.

⁴⁷ А. А. Шахматов предполагал псковское происхождение списка, однако языковые особенности рукописи: регулярное цоканье, *единичный* случай шоканья (*стережи*, л. 236), переход *ѣ* в *и*, частичное совпадение фонем /в/ и /у/ (см. примеры в работе Юрьева, 2017. С. 15) – говорят в пользу новгородской локализации Ипатьевского списка (ср. Зализняк, 2004. С. 39, 52, 70–71, 81), уже предлагавшейся в историографии (Романова, 1997. С. 62).

Ком – Комиссионный список Н1мл, Новгород, основная часть написана ок. 1441 г. (Бобров, 2001. С. 68–74)

Л – Лаврентьевская летопись, Нижний Новгород, 1377 г.

М-А – Московско-Академическая летопись, Великое княжество Московское (?), конец XV в.

Н1ст – Синодальный список (старший извод) Новгородской первой летописи, Новгород, первая часть рукописи написана ок. 1234 г.

НК1 – первая выборка Новгородской Карамзинской летописи, Новгород (?), конец XV – начало XVI в.

Р – иллюминированная Радзивиловская летопись, Вильно (?)⁴⁸, вторая половина 1480-х гг.

Т – Троицкая летопись, Троице-Сергиев монастырь, 1408 (?) г. (сгорела в московском пожаре 1812 г.)

Хл – Хлебниковский список ИХ, Киев, конец 1550-х – начало 1560-х гг.

На стемме не показаны некоторые списки ИХ⁴⁹ и Н1мл⁵⁰, Летописец Переяславля Суздальского, Тверской сборник, дополнительные источники √С1, а также некоторые иные менее значимые ответвления традиции.

14. Начертанное проливает новый свет на давно известные различия на участке 6526–6578 (1018–1070) гг. При этом наибольшее текстологическое значение имеет отрезок 6553–6578 (1045–1070) гг., на котором до нас дошел текст четырех вариантов начальной летописи: Редакции 1117 г., оригинала ПВЛ, Нач. св.2 (через Н1мл) и Нач. св.1 (через √НК1).

Во-первых, в НК1, Н1мл и ПВЛ совершенно по-разному говорится о возврате Казимиром русских пленных, которых захватил Болеслав в 1018 г. (см. табл. 10).

⁴⁸ Об обстоятельствах создания Радзивиловской летописи см. Кибинь, в печати.

⁴⁹ На стемме не отображены два текстологически важных списка Ипатьевской летописи (Галицко-Волынской хроники): написанный в Киеве в 1651 г. список Яроцкого (Бундура) и Ермолаевский список начала XVIII в. Если Б. М. Клосс (1998) возводит их к Хл, то Д. Домбровский и А. Юсупович полагают, что И и Хл имели общий протограф, который восходит к оригиналу хроники независимо от протографа списков Яроцкого и Ермолаевского (Dąbrowski, Jusupovič, 2017. S. XIV–XXX, LI–LXI).

⁵⁰ Не вполне установленным на стемме является место Троицкого списка Н1мл 1560-х гг. А. Г. Бобров (2001. С. 75–78) и А. М. Введенский (2016) возводят его к общему протографу с Ком, а А. А. Гиппиус (2010а. С. 151) – к протографу общего протографа Ком и Ак.

Таблица 10. Известия о возврате русских пленных Казимиром

НК1	Н1мл	И
<p>В лѣто 6549 ... Тои же осени дасть Ярослав сестру свою за Казимира. И в та лѣта обидяше Моислав Казимира, и ходи Ярослав двожды на мовшаны в лодях и рече Казимиру: «Елико отець твои Болеслав, побѣдив мене, и полонил люди моих за ся, то вдаи ми за вѣно». И събра Казимиръ людии его руси полоненых 800 кромѣ жен и дѣтей и вда за вѣно Ярославу, шурина своему. Сеи же Казимиръ вда сестру свою за Изяслава, сына Ярослава.</p> <p>...</p>	<p>[Полный текст начальной летописи воспроизводится лишь с 6553 (1045) г.]</p>	<p>В лѣто 6549 иде Ярославъ на мазовшаны въ лодяхъ.</p> <p>...</p> <p>В лѣто 6551 ... В сии же времена въдасть Ярославъ сестру свою за Казимира, и въдасть Казимиръ за вѣно людии 8 сотъ, еже бѣ полонилъ Болеславъ, побѣдивъ Ярослава.</p> <p>...</p>
<p>В лѣто 6555 иде Ярослав третье на мовшаны и побѣди я и князя их уби Моислава и покори ту землю Казимиру.</p>	<p>В лѣто 6555 Ярославъ иде на мазавшаны и побѣди я и князя ихъ уби Моислава и покори я Казимиру. Тогда дасть Казимиръ 800 людии руси полоненыхъ Ярославу шурину.</p>	<p>В лѣто 6555 Ярославъ иде на мазовшаны и побѣди я и князя ихъ уби Моислава и покори я Казимеру.</p>

Явные переклички с текстом НК1 обнаруживаются и в статье ПВЛ 6551 (1043) г. («Болеслав, побѣдив», «за вѣно») ⁵¹, и в статье Н1мл 6555 (1047) г. («руси полоненыхъ», «Ярославу шурина»). По-видимому, составитель Нач. св.₂ разделил известие Нач. св.₁ о русских пленных на две части: в несохранившейся статье Нач. св.₂ за 6551 (1043) г. говорилось о просьбе Ярослава вернуть пленных, а в статье 6555 (1047) г., текст которой дошел до нас в Н1мл, – об их возвращении. Составитель же ПВЛ убрал второе известие, а первое отредактировал, заменив просьбу Ярослава на ее исполнение Казимиром.

⁵¹ Чтение Л отличается от И отсутствием конечного отрезка «еже бѣ полонилъ Болеславъ, побѣдивъ Ярослава». Судя по перекличке с текстом НК1, в И сохранилось чтение ПВЛ, сокращенное в Л.

Во-вторых, в статье 6562 (1054) г. в ПВЛ пропущены слова «а Игореви Володимирь», читаемые в Н1мл и в летописях Новг.-Соф. группы (ср. Шахматов, 1947. С. 154; Михеев, 2011. С. 33)⁵².

В-третьих, как справедливо указал Т. В. Гимон (2012. С. 672–673), на вторичность ПВЛ по отношению к древнему протографу √НК1 и Н1мл указывает гаплографический пропуск слов «Всеславу же по нем идушу» в статье 6575 (1067) г.

В-четвертых, важное разночтение находится в следующей статье 6576 (1068) г. Приведу его еще раз:

князяхяшарукана	НК1 = список Публичной Библиотеки (Фроловский) Н4
князнихяшаруками	Бальзеровский список С1мл = производные от него списки
князяхяшашаракана	Ак (Ком: «князь»)
князяхяшарукама	Л = список Оболенского С1ст, большинство списков Н4
князяхяшаруками	Р = М-А, Карамзинский список С1ст, часть списков С1мл, Тверской сборник
князяхьрукамаяша	Хл
князяхьрукамияша	И

В протографе всех списков, то есть в Нач. св.₁, по-видимому, стояло * «князя ихъ яша (*или*: я) Шарукана» ‘взяли (*или*: [Святослав] взял) [в плен] их князя Шарукана’. Ранее, считая текст НК1 и Н4 на данном участке восходящим к ПВЛ, я был вынужден предполагать многократную независимую утрату имени половецкого князя в разных ветвях рукописной традиции (Михеев, 2011. С. 34), теперь же можно утверждать, что первоначальное чтение верно воспроизводилось переписчиками Нач. св.₁ и Нач. св.₂ и с незначительными изменениями дошло до списков √НК1 и Н1мл, а его искажение в «князя ихъ яша рукама» ‘князя их взяли руками’ произошло в оригинале ПВЛ (а также впоследствии – в списках С1 и в части списков Н4)⁵³.

Для проверки выдвинутых выше предположений необходимо полное сопоставление разночтений по летописям всех трех ветвей: (1) Н1мл, (2) летописям Новг.-Соф. группы и (3) летописям, восходящим к

⁵² А. А. Гиппиус (2007. С. 26 (прим. 4)) рассматривал в качестве показательного разночтение в статье 6562 (1054) г., возводя к Нач. св. фразу «не преступати брату въ предѣль братинь» из Комиссионного списка Н1мл и считая ее первичной по отношению к фразе «не преступати предѣла братьня». Между тем чтение «предѣла братьня» обнаруживается не только в списках ПВЛ, но и в НК1, С1, Н4, а также в других списках Н1мл, следовательно его можно уверенно восстанавливать для Нач. св.₁, Нач. св.₂ и для ПВЛ.

⁵³ Как мне уже приходилось отмечать, это исправление появилось и в современных изданиях, вышедших под редакцией А. А. Шахматова и Я. С. Лурье: в изданиях Н4 и НК1 чтение «я Шарукана» «исправляется» на «яша рукама».

ПВЛ. Только это поможет проверить, действительно ли после статьи 6525 (1017) г. в $\sqrt{\text{НК1}}$ полностью прекращается использование источника, содержавшего ПВЛ и активно использовавшегося сводчиком XV в. вплоть по статью 6525 (1017) г.⁵⁴

15. Нижеследующая часть статьи посвящена вопросам, связанным с изучением Древнего сказания: описанием каких событий заканчивался текст древнерусского историографического нарратива (Древнего сказания), создан ли этот памятник единовременно или в несколько приемов (то есть существовало ли *Древнейшее сказание) и как он был разделен на годовые статьи, превратившись в знакомую нам летопись⁵⁵.

Согласно К. Цукерману (2009), повествование нарративного памятника, предшествовавшего Своду Никона, было доведено до событий 1016–1017 гг., согласно Н. И. Милютенко (2006) и А. В. Назаренко (2016), это были события 1040-х гг. (таким образом, Н. И. Милютенко и А. В. Назаренко развивают идею А. А. Шахматова о Древнейшем своде), по мнению А. С. Щавелева (2020. С. 211–227) – 1020-х – 1050-х гг. (при этом исследователь отдает предпочтение второй половине 1040-х – первой половине 1050-х гг.), а по версии А. А. Гиппиуса (2012. С. 61) – 1059–1060 гг.

Гипотеза К. Цукермана, развитая в моей книге (Михеев, 2011), опровергнута А. А. Гиппиусом (2014), который показал вслед за Н. И. Милютенко (2006), что первоначальный рассказ о продолжительной усобице Ярослава и Святополка полностью входил в единый древний

⁵⁴ Укажу здесь лишь на разночтение, читаемое в рассуждении о совершенном Святополком братоубийстве в статье 6527 (1019) г.: «Ламехъ уби дьва брата Енохова и поя собѣ женѣ ею. Сѣ же Святопѣлкъ – новыи <Ламехъ / Авимелехъ>, иже сѣ родиль отъ прѣлюбодѣянѣя, иже изби братью свою сыны Гедеоновы; тако и сѣ бысть». Чтение «Ламехъ» представлено в И, Р и М-А, а «Авимелехъ» – в Л и Хл. Чтение «Ламехъ» ошибочно, так как сыном Гедеоном был Авимелех. Появление ошибки легко объяснимо: Ламех трижды упомянут в предшествующем тексте. Согласно предположению А. А. Гиппиуса (2010б. С. 57 (прим. 35)), «замена имени (Авимелеха на Ламеха – С. М.) была произведена уже в оригинале ПВЛ (исказившем таким образом текст Начального свода)» (судя по всему, А. А. Гиппиус считает чтения Л и Хл. результатами независимого исправления ошибки в двух разных ветвях традиции). Между тем во всех летописях Новг-Соф. группы тоже обнаруживается ошибочное чтение «Ламехъ». Либо перед нами еще один пример обращения составителя $\sqrt{\text{НК1}}$ к тексту свода 1185 г., либо же $\sqrt{\text{НК1}}$ передает здесь текст Нач. св., а ошибку следует возводить не к оригиналу ПВЛ, а к Нач. св., а оригинал рассуждения о братоубийстве – к Своду Никона (я ранее полагал, что данный фрагмент статьи 6527 (1019) г. является вставкой Нач. св. (Михеев, 2011. С. 204, 243)). Впрочем, возможно, что ошибочное чтение «Ламехъ» несколько раз независимо было порождено разными переписчиками, как это доподлинно произошло в случае с рассмотренной выше порчей имени Шарукана.

⁵⁵ Предлагаемые рассуждения частично опубликованы (Михеев, 2016) в кратком отклике на статьи А. А. Гиппиуса (2012; 2014) и А. В. Назаренко (2016). Ниже аргументация из моей заметки 2016 г. воспроизводится с существенными дополнениями.

нарратив. Многочисленные разрывы повествования древнего нарратива подзаголовками годовых статей и лапидарными выдержками из кратких анналов широко представлены в летописном тексте за X – первую четверть XI в. Как я полагал ранее, эти швы отсутствуют в дальнейшем летописном тексте, что использовалось мною как основной аргумент в пользу ранней датировки нарративного памятника, включавшего в себя описание начального этапа усьобицы Ярослава со Святополком (Михеев, 2011. С. 121). Между тем, как будет показано ниже, такие разрывы повествования продолжаются и в описании событий 1020-х – 1040-х гг. Это обстоятельство отмечал, в частности, еще А. Г. Кузьмин (1977. С. 368)⁵⁶.

В пользу своей реконструкции Свода Изяслава 1060-х гг. А. А. Гиппиус (2012. С. 60–61; 2013) выдвинул три аргумента.

Во-первых, исследователь исходит из того, что повесть о Борисе и Глебе была вставлена составителем Свода Никона 1070-х гг. в нарратив, который не может быть отнесен к первоначальному ядру летописи, так как А. А. Гиппиус датирует это ядро рубежом X–XI вв. Этот довод отвел А. В. Назаренко, справедливо указавший на то, что летопись, не упоминая о Борисе и Глебе, не могла быть создана позже середины XI в. – времени прославления святых братьев⁵⁷.

Второй опорой для реконструкции Свода Изяслава является догадка о том, что именно свод 1060-х гг. был источником «неизвестно откуда взятых материалов» √НК1. Между тем, как показано выше, эти уникальные известия √НК1 восходят к Нач. св.₁ 1090-х гг.

Третьим основанием гипотезы А. А. Гиппиуса является упоминание небесного патрона Изяслава Ярославича – святого Димитрия – во вставке в описание похода Олега на Царьград под 6430 (922) г. Этот довод носит косвенный характер. Нельзя исключать, что сравнение Олега с Димитрием Солунским возникло под пером одного из книжников времени Святополка – сына Изяслава Ярославича.

Восходящая к А. А. Шахматову и отстаиваемая ныне Н. И. Милютенко, А. В. Назаренко и А. С. Щавелевым датировка древнего нарратива последней частью правления Ярослава может быть подкреплена несколькими доводами.

М. Х. Алешковский (1976. С. 150) указал на восходящее к √НК1 упоминание о том, что Брячислав Полоцкий воевал с Ярославом «вся дни живота его» в статье 6529 (1021) г.⁵⁸ Если данная формулировка не

⁵⁶ См. также критику гипотезы К. Цукермана Т. В. Гимомом (2016. С. 764–765).

⁵⁷ Устное сообщение А. В. Назаренко. Первым актом канонизации Бориса и Глеба было перенесение их мощей при митрополите Иоанне, которое, по-видимому, следует датировать 24 июля 1051 г. (Виноградов, 2019. С. 479).

⁵⁸ В С1 и Н4 – «своего». Судя по тому, что у нас нет никаких сведений о столкновениях Брячислава с Ярославом после заключенного между ними мира, перед глаголом «воеваша» в каком-то протографе была пропущена частица «не».

является плодом редактуры, то она может свидетельствовать в пользу датировки Древнего сказания не раньше 1044 г., когда умер Брячислав⁵⁹.

Более показательны для рассматриваемого вопроса ошибки в описании русско-польских отношений времени Ярослава в нарративе, возводимом к Древнему сказанию. Эти ошибки могут быть привлечены для датировки интересующего нас произведения. В летописи рассказывается о смерти Болеслава, последовавшем всеобщем мятеже в Польше и походе Ярослава с Мстиславом на Польшу, затем о смерти Мстислава (под 6544 (1036) г.), а уже после описания похода на Византию 1043 г., в рассказе о помощи Ярослава польскому князю Казимиру, Казимир назван сыном Болеслава. В действительности же Болеслав умер в 1025 г., после чего в Польше правил его сын Мешко II, хотя в 1031 г. его ненадолго сместил благодаря русской помощи его брат Оттон (Назаренко, 2016. С. 611–614). Мешко умер в 1034 г., после чего в Польше случился мятеж. Таким образом, русский хронист соединил воедино усобицу за наследство Болеслава с мятежом после смерти Мешка и Оттона, вовсе выпустив из вида существование поколения Мешка и назвав его сына Казимира сыном Болеслава. Вряд ли эта путаница могла произойти вскоре после смерти Мешка⁶⁰.

Н. И. Милютенко (2006. С. 163–164) обратила внимание на то, что связное повествование о длительных взаимоотношениях Ярослава с Казимиром, дошедшее до нас в своей древнейшей композиции в статье НК1 6549 (1041) г., затем было распределено редактором, делившим текст на годы, по статьям начальной летописи за 6549 (1041) и 6551 (1043) гг. Соответствующие даты при этом, согласно А. В. Назаренко (2016. С. 639–640), были взяты летописцем из кратких анналов. Из предложенной выше стеммы следует, что этим летописцем был составитель Нач. св.2.

Если отбросить интерполяции подзаголовков годовых статей и нескольких лапидарных известий, многие из которых восходят к древним анналам, то мы сможем разглядеть за полотном начальной летописи канву связной повести, основное содержание которой составляло описание борьбы за власть на Руси и взаимоотношений с соседями⁶¹. После рассказа об усобице старших сыновей Владимира в ней рассказывалось о противостоянии Ярослава с Брячиславом, о борьбе Мстислава с касо-

⁵⁹ Ср. также Щавелев, 2020. С. 212–215 о спорном известии о дани из Новгорода в Киев.

⁶⁰ В начальной летописи смерть Болеслава ошибочно датирована 6538 (1030) г. Таким образом, вслед за автором Древнего сказания ошибку совершил и тот летописец, который делил повесть о Ярославе на годы (ср. Назаренко, 2016. С. 633–635).

⁶¹ Ср. справедливые рассуждения Н. И. Милютенко (2006. С. 158–161), А. А. Гиппиуса (2014) и А. С. Щавелева (2020. С. 216) о битвах как об основном содержании повести о Ярославе.

гами, Мстислава с Ярославом, о польских делах, о смерти Мстислава и о борьбе Ярослава с печенегами, о походе Владимира на греков⁶².

М. Х. Алешковский (1971. С. 69; 1976. С. 152) обратил внимание на слова «Паки на весну», начинающие статью 6549 (1041) г. о походе на греков в летописях Новг.-Соф. группы, и предположил, что перед нами остаток относительной датировки древнего нарратива. Последовательно выпущенные составителем Нач. св.₂ – Второй редакции Начального свода – указания на времена года, во множестве обнаруживаемые в тексте √НК1, по-видимому, читались прежде на всем протяжении Древнего сказания (ср. Гимон, 2012. С. 674). Сохранность оригинального текста Нач. св.₁ до 6578 (1070) г. в составе √НК1 позволяет попытаться выявить конец череды этих относительных датировок. Последние три таких случая в НК1 обнаруживаются в известиях о походе Ярослава на ятвягов под 6546 (1038) г., о походе Владимира на греков 6549 (1041) г. и об укреплении Новгорода под 6552 (1044) г., хотя последний контекст, возможно, восходит не к начальной летописи, а к новгородскому Своду 1167 г. (см. § 10 выше). Таким образом, в тексте начальной летописи обнаруживается еще один рубеж, указывающий на окончание текста Древнего сказания вскоре после неудачного похода Владимира Ярославича 1043 г.

Итак, до статьи √НК1 6549 (1041) г. или даже 6552 (1044) г. в начальной летописи прослеживаются и многочисленные фрагменты нерасчлененного древнего нарратива, и следы его разделения на годы. Это позволяет думать, что Древнее сказание было создано или завершено приблизительно в середине 1040-х гг.

16. По мнению А. А. Гиппиуса, повесть времен Ярослава была не древнейшим русским историографическим нарративом, а дополнением к еще более древнему текстовому ядру, датированному исследователем рубежом X–XI вв. По А. А. Гиппиусу, повесть о Ярославе была создана автором свода Изяслава Ярославича в 1060-е гг. А. В. Назаренко (2016. С. 640–646), в целом принявший построение А. А. Гиппиуса о двусоставности нарративного ядра летописи, датирует повесть о Ярославе 1040-ми гг.

Согласно А. А. Гиппиусу (2009. С. 268–272), древнейшему ядру были свойственны парные формулы «мудрѣ и съмысльнѣ», «храбрѣ и мудрѣ», «мъногѣ и храбрѣ», «добрѣ и съмысльнѣ и храбрѣ», которые не встречаются в летописи после рассказа о крещении Владимира. Между тем подобная стилистика прослеживается в статьях 6526 (1018) и 6530 (1022) гг., в сходных между собою кратких характеристиках противни-

⁶² При инкорпорировании так называемой «погодной сетки» фрагменты этого нарратива попали в статьи 6529–6530 (1021–1022), 6532 (1024), 6534 (1026), 6538–6539 (1030–1031), 6544 (1036) и 6549 (1041) гг. (при этом впоследствии составитель Нач. св.₂ передатировал поход на греков 6551 (1043) г.).

ков Ярослава и его брата Мстислава – Болеслава Храброго и касожского князя Редеди: «Бѣ бо Болеславъ великъ и тяжкъ, яко и на кони не могы сѣдѣти, но бѣше съмыслнь»; «Бѣ бо великъ и сильнь Редедя». Мы находим здесь и слово «съмыслнь», и присущие древнему ядру парные эпитеты, заставляющие вспомнить о словах «храбръ и легкъ» в описании Святослава Игоревича в статье 6472 (964) г. Еще раз такую пару встречаем в описании похода Владимира на греков: «И божиим гнѣвомъ възмутися море, и громъ бысть велик и силенъ и бысть буря велика, и начашья лоды разбивати, и разби корабли ...» (НК1, 6549 (1041) г.). Таким образом, развитие доводов А. А. Гиппиуса позволяет дополнительно подкрепить гипотезу о датировке Древнего сказания 1040-ми гг., но не дает оснований для рассуждений о возможном существовании более раннего *Древнейшего сказания.

А. В. Назаренко (2016. С. 630–632) указал на наличие двух датировок, использующих исключительный счет, на фоне многочисленных вычислений по включающему счету на пространстве начальной летописи. Это информация о 37 годах киевского княжения Владимира Святославича в статье ПВЛ 6360 (852) г. и упоминание 28 лет жизни Владимира после крещения в «Памяти и похвале князю русскому Володимеру» Иакова мниха. Исходя из этого, А. В. Назаренко делает вывод об отсутствии даты смерти Владимира в древнейшем ядре, а это, по его убеждению, свидетельствует о написании *Древнейшего сказания при Владимире. Между тем совершенно неясно, каким образом для датировки древнейших слоев начального летописания могут быть использованы несостыковки в расчетах у составителя ПВЛ 1110-х годов (вероятно, Сильвестра) и у Иакова мниха, чей летописчик послужил источником для кого-то из более ранних летописцев (Михеев, 2011. С. 56–57).

А. В. Назаренко (2016. С. 631–632 (прим. 141)) также использовал в своих построениях известный анахронизм из летописной статьи 6504 (996) г., где говорится о мирном сосуществовании Владимира с соседями: польским князем Болеславом I, венгерским королем Иштваном (Стефаном) I и чешским князем Ольдржихом. Такое резюме, как полагает исследователь, «вряд ли могло быть написано после 1013 г., когда, по свидетельству весьма осведомленного современника (Титмара Мерзебургского. – С. М.), именно Болеслав “Лядский” напал на Русь и “разорил большую часть той страны”» (Назаренко, 2016. С. 631 (прим. 141)). При этом Ольдржих стал чешским князем только в 1012 г., а относительным соседом Руси – только ближе к 1022 г., когда отобрал у Болеслава Моравию, следовательно, по мысли А. В. Назаренко, в древнейшем ядре упоминания Ольдржиха быть не могло. Между тем, как было показано в § 15, автор Древнего сказания считал Болеслава отцом Казимира, то есть допустил более существенную ошибку. Война Ярослава и Болеслава, захват Киева и княжение там Болеслава, несомненно, затмили собой незначительное противостояние Болеслава с Владими-

ром. Таким образом, ничто не мешает думать, что рассказ о мирном существовании Владимира с соседями был написан автором Древнего сказания и дошел до нас без существенных изменений.

Итак, древнейшим ядром начальной летописи, по-видимому, было Древнее сказание 1040-х гг.

17. Перейдем теперь к сложному вопросу о том, как датируется переработка древнего нарратива в анналистическую структуру, то есть когда он был дополнен сеткой лет. Большинство исследователей считали вслед за А. А. Шахматовым, что хронологическая сетка была введена в летопись в 1090-е годы⁶³. Между тем в моей книге была предложена гипотеза, согласно которой эта переработка была произведена составителем Свода Никона конца 1070-х гг. (Михеев, 2011. С. 98–101)⁶⁴. С моей датировкой превращения древнего нарратива в анналы солидаризировался А. В. Назаренко (2016. С. 597 (прим. 9), 644). Против же данного построения выступил А. А. Гиппиус (2012. С. 59), по мнению которого годовую сетку внес в летопись автор Нач. св. (то есть Нач. св.₁), так как подзаголовки годовых статей 6496 (988) и 6499–6504 (991–996) гг. вклинены в тело повествования, отнесенного А. А. Гиппиусом (2008б) и мною вслед за ним к слою Свода Никона. Между тем, в новой версии своей реконструкции канвы начального летописания А. А. Гиппиус датирует запись Корсунской легенды и рассказа о строительстве Десятинной церкви (под 6496–6504 (988–996) гг.) 1060-ми гг. (Гиппиус, 2012. С. 60–61), то есть до времени составления Свода 1070-х гг. Если

⁶³ Как мне уже приходилось отмечать, А. А. Шахматов высказал эту догадку в той части «Разысканий», где еще не говорится о возможности существования свода 1070-х годов, а затем к этой проблеме не возвращался. См. Шахматов, 1908. С. 97–99 (§ 68); Алешковский, 1971. С. 53–71; 1976. С. 147–155; Творогов, 1976. С. 20; Гиппиус, 2006. С. 73–74, 79.

⁶⁴ Косвенными доказательствами того, что хронологическая сетка появилась в начальной летописи до редакторской деятельности автора Нач. св.₁, служат два обстоятельства. Во-первых, некоторые правоучительные вставки, атрибутируемые составителю Нач. св.₁, читаются в конце годовых статей (это, в частности, рассказ о знаменьях в конце статьи 6573 (1065) г., представленный и в НК1). Во-вторых, во многих фрагментах летописи, вышедших из-под пера автора Нач. св.₁, события разных лет описываются в одной годовой статье: он вставил в летопись многочисленные повествования, упорядоченные не по хронологическому, а по тематическо-хронологическому принципу. Здесь, по словам Д. А. Добровольского (2009. С. 149), мы видим «сознательное отступление книжника от строго хронологической организации материала». Именно так устроены обширная вставка о волхвах, попавшая как бы в статью 6579 (1071) г. (данная вставка уверенно атрибутируется составителю Нач. св.₁ благодаря упоминанию в ней Яня Вышатича и по словам «В си же времена», начинающих и этот пассаж, и вставку о знаменьях в статье 6573 (1065) г.), рассказы о печерских подвижниках под 6582 (1074) г., повесть о Васильке Теробовльском в статье 6605 (1097) г. и т. д. Все это мне кажется неестественным приписывать тому же автору, который разрезал на куски текст древнего нарратива. (Впрочем, отступления от строгой анналистической системы наблюдаются и в других слоях начальной летописи.)

последняя датировка верна, то гипотеза о внесении годовой сетки составителем Свода Никона останется в силе. Если же Своду Никона предшествовало лишь Древнее сказание, то у нас остается две альтернативы: либо атрибутировать описания похода на Корсунь и строительства Десятинной церкви автору Древнего сказания, что кажется маловероятным, либо датировать внедрение годовой сетки 1090-ми гг. Таким образом, вопрос о времени первоначального разделения нарративного ядра летописи на годовые статьи требует дальнейшего рассмотрения.

В свете сделанных в данной работе выводов становится ясно, что разделение текста древнего нарратива на годы было многоступенчатым: если начальные этапы это процесса не могут быть достоверно определены, то для его конечной фазы это не так. В Нач. св.₁ текст уже имел вид, близкий к отразившемуся в √НК1 на участке 6526–6578 (1018–1070) гг. Автор Нач. св.₂, в распоряжении которого, если следовать предположению А. В. Назаренко (2016), были некие краткие анналы, перераспределил известия большой статьи Нач. св.₁ 6549 (1041) г. и статьи 6552 (1044) г. Те же анналы могли быть источником и для вставных известий о семи рождениях и одной смерти, о которых шла речь в § 7. В свою очередь составитель ПВЛ продолжил уточнение хронологии в древнейшей части летописи (до статьи 6453 (945) г.).

В качестве примера рассмотрим известия о походах Ярослава на мазовшан, представленные в ПВЛ и √НК1 в различном виде. В Н1мл статья 6555 (1047) г. читается в редакции, близкой к ПВЛ, а известие 6549 (1041) г. отсутствует, так как на этом участке Н1 состоит из кратких выписок из Нач. св.₂ (см. цитаты в табл. 10). По мысли А. В. Назаренко, различия между ПВЛ и НК1 объясняются тем, что «[л]етописец, сводивший воедино “повесть о Ярославе” (то есть текст Древнего сказания. – С. М.) и данные анналов, обнаружил в последних даты обоих походов на мазовшан <...>, вследствие чего и изъял дублирующие известия повести» (Назаренко, 2016. С. 639–640)⁶⁵. Эту реконструкцию можно уточнить. По-видимому, редактор Нач. св.₂ оставил в статье 6549 (1041) г. лишь краткое сообщение о единственном походе на мазовшан, а из статьи 6555 (1047) г. удалил слово «третье», так как не имел под рукой никаких данных о датировке еще одного (второго) похода на мазовшан⁶⁶.

⁶⁵ Затем, по мысли А. В. Назаренко, «при редактировании новгородского-софийского свода по ПВЛ известие под 6549 (1041) г. не было включено, а под 6555 (1047) г. – не только включено, но и снабжено ошибочным примечанием “третье»» (Назаренко, 2016. С. 639 (прим. 162)). Данная догадка вызвана недоразумением: известие 6549 (1041) г. в НК1 имеется. Ср. соображения Н. И. Милотенко (2007. С. 594–595), которая тоже считает слово «третье» ошибкой, а также мнение А. С. Щавелева (2020. С. 218).

⁶⁶ Не была ли статья 6555 (1047) г. о третьем походе на мазовшан одной из приписок к Древнему сказанию?

Как уже говорилось во введении к данной статье, небольшой фрагмент нарратива Древнего сказания о борьбе Ярослава со Святополком сохранился в начале Синодального списка, в статье Н1мл за 6524 (1016) г. и в тексте летописей Новг.-Соф. группы за 6523–6524 (1015–1016) гг. (в последних – в соединении с текстом ПВЛ). Этот фрагмент, несомненно, читался в Своде Всеволода Мстиславича. В ПВЛ события описаны другими словами, но повествование Н1 выдает свою первичность, что обосновано в работах Лукин, 2007; Михеев, 2009. С. 28–41⁶⁷. Если в Н1 сохранился фрагмент текста Древнего сказания, а в ПВЛ – его переложение, а точнее – рерайтинг, то следует ли из этого непременно, что на каком-то этапе весь нарратив начальной летописи был полностью переписан⁶⁸? К счастью, это не так. Дело в том, что рассказы ПВЛ об избиении варягов и о Любечской битве Ярослава против Святополка входят в состав пространного повествования о Борисе и Глебе, начинающегося с описания смерти Владимира под 6523 (1015) г. и завершающегося рассказом о битве на Альте 6526 (1018) г. Весьма вероятно, что серьезной переработке подвергся не весь текст Древнего сказания, а только повествование об усобице Ярослава и Святополка, в которое, в частности, была внесена пространная легенда об убийстве Бориса и Глеба (Михеев, 2009. С. 117–149)⁶⁹.

Когда могла быть произведена эта переработка? Для ее датировки может быть полезен разбор языковых особенностей текста. В дошедшем до нас в ПВЛ рассказе о противостоянии Ярослава и новгородцев говорится: «И се слышавъ, Ярославъ печальнъ бысть о отьци и о дружинѣ». Более нигде в тексте, восходящем к Древнему сказанию, не встречаются слова *печаль* и *печальнъ*. Между тем, они обнаруживаются в нескольких фрагментах, вставленных в летопись составителем Свода Никона: ср., в частности, выражение «быста печальна» под 6496 (988) г., в так называемой Корсунской легенде. Исходя из общепринятой датировки Корсунской легенды, наиболее вероятным временем ре-

⁶⁷ Развивая наблюдения П. В. Лукина и автора этих строк, А. А. Гиппиус (2014) предположил, что в Н1 до нас дошло не древнее описание Любечской битвы, а фрагмент рассказа о Любечской битве в соединении с описанием другой битвы, полностью отсутствующим в ПВЛ.

⁶⁸ Ср. пессимистический вывод, сделанный мною в отклике на статью А. А. Гиппиуса, будто то, что «автор Свода Никона активно редактировал текст древнего нарратива, выкидывая из него одни куски и вставляя другие <...>, к сожалению, не позволяет нам с достаточной степенью достоверности установить объем и состав предшествующих летописных памятников» (Михеев, 2016. С. 154 (прим. 5)).

⁶⁹ Ср. сходные рассуждения в новейшей работе Д. С. Глебовой (2020. С. 47), основная часть которой посвящена технике пересказа известия о новгородских событиях 1015 г.

райтинга древнейшего описания уособицы Ярослава и Святополка следует считать 1070-е гг.⁷⁰

Итак, структурные и стилистические особенности летописного текста свидетельствуют в пользу датировки Древнего сказания 1040-ми гг. Я не вижу серьезных препятствий для предположения, что это был древнейший русский историографический нарратив. В дошедшем до нас тексте Повести временных лет этот нарратив испещрен разновременными вставками и разделен на годовые статьи. Как теперь ясно, хронологическая сетка вносилась в текст постепенно: в оригинале Начального свода 1090-х гг. еще сохранялись отдельные отрезки древнего не разделенного на годы нарратива.

* * *

Главным итогом проведенного исследования является обновленная стемма, демонстрирующая основные звенья истории текста начальной летописи, поддающиеся достаточно уверенной реконструкции. Принципиально новым звеном моей стеммы является оригинал Начального свода – источник текста первой выборки Новгородской Карамзинской летописи и других летописей Новгородско-Софийской группы на участке за 6526–6578 (1018–1070) гг. Я обосновываю тезис о том, что новгородские своды XII в., нашедшие отражение в обоих изводах Новгородской первой летописи, использовали не оригинал Начального свода и не Повесть временных лет, а Вторую редакцию Начального свода, ставшую в 1116 г. основой для Повести временных лет, автором которой я продолжаю считать выдубицкого игумена Сильвестра.

Обращаясь к проблемам предыстории Начального свода, я предлагаю ее минималистскую реконструкцию, включающую лишь два звена. Первым из них является повесть о первых русских князьях, которую можно датировать 1040-ми гг. Я называю этот памятник времен Ярослава Древним сказанием. Второе звено – это летопись 1070-х гг., Свод Никона.

Добавлю, что сделанные в статье источниковедческие наблюдения позволяют судить о достоверности тех или иных летописных известий. Приведу лишь один пример: в 1037 г., согласно летописям Новгородско-Софийской группы, София Киевская была освящена, а по версии Новгородской первой летописи и Повести временных лет – только за-

⁷⁰ Добавлю, что в данной статье не разбирается сложная проблема точной датировки и атрибуции Свода Никона. Отмечу лишь то, что нельзя принять довод А. В. Назаренко, согласно которому слова «отец Брячиславль» в известии о смерти Изяслава Владимировича, которое, предположительно, было инкорпорировано в летопись именно на этапе составления Свода Никона, «был[и] актуальн[ы] только до 1065 г., когда “почя Всѣславъ рать дрѣжати”» (Назаренко, 2016. С. 645). Назвать так Изяслава, несомненно, можно было и тогда, когда по Руси гремело имя Всеслава Брячиславича.

ложена. Прделанное исследование позволяет считать сведения летописей Новгородско-Софийской группы первичными, а известие остальных летописей – искажением, которое возникло в 1110-е гг., во Второй редакции Начального свода.

Когда эта статья была сверстана, я познакомился с работой М. А. Шибеева (2015), в которой предложено более правдоподобное решение проблемы взаимоотношения летописей Новг.-Соф. группы. Как показал М. А. Шибеев в другой работе (Шибеев, 2000. С. 379–380), составитель $\sqrt{HK2}$ не использовал в своей работе $\sqrt{C1}$. Из этого исследования сделал вывод, что общий источник всех летописей Новг.-Соф. группы был черновиком, который имел вид двух выборок. Он был дважды переписан: во-первых, в виде двух выборок в общем протографе Н4 и Новгородской Карамзинской летописи, а во вторых – в виде $\sqrt{C1}$. Следовательно, пометы о необходимости дополнений по «киевскому» летописцу, подробно рассмотренные мною в § 5, должны были быть вписаны не на полях $\sqrt{C1}$, а на полях второй подборки в общем источнике всех летописей Новг.-Соф. группы. В $\sqrt{C1}$ эти пометы были частично переписаны, а в общем источнике Н4 и Новгородской Карамзинской летописи стали основой для дополнений. Реконструкция М. А. Шибеева не влияет на общие выводы моей работы, однако позволяет существенно уточнить предложенную стемму в части, касающейся летописей Новг.-Соф. группы.

Литература и источники

Алешковский М. Х. Повесть временных лет: Судьба литературного произведения в Древней Руси. М.: Наука, 1971. 136 с.

Алешковский М. Х. К типологии текстов «Повести временных лет» // Источниковедение отечественной истории: сборник статей. 1975. М.: Наука, 1976. С. 133–162.

Анисимова Т. В. Хроника Георгия Амартола в древнерусских списках XIV–XVII вв. М.: Индрик, 2009. 464 с.

Бобров А. Г. Новгородские летописи XV века. СПб.: Д. Буланин, 2001. 287 с.

Введенский А. М. Новгородская первая летопись и Устюжский летописный свод: Каким списком Новгородской первой летописи пользовался составитель Устюжской летописи? // Новгородский исторический сборник. Вып. 16 (26). СПб.: Д. Буланин, 2016. С. 208–222.

Введенский А. М. Проложные жития первых русских святых и летописный источник Пролога // Русь эпохи Владимира Великого: Государство, церковь, культура: материалы междунар. науч. конф. в память тысячелетия кончины святого равноапостольного князя Владимира и мученического подвига святых князей Бориса и Глеба. Москва, 14–16 октября 2015 года. М.; Вологда: Древности Севера, 2017. 550 с.

Вилкул Т. Даты рождения княжичей: старшие и младшие Ярославичи // Ruthenica. Т. II. 2003. С. 108–114.

Вилкул Т. Текстология и Textkritik. Идеальный проект ... // Palaeoslavica. XII. No. 1. 2004. P. 171–203.

- Виноградов А. Ю. О хронологии русских митрополитов XI в. (по поводу новой гипотезы А. П. Толочко) // *Slověne*. Vol. 8, No. 1. 2019. P. 477–485.
- Гимон Т. В. Редактирование летописей в XIII–XV вв.: разночтения между списками Новгородской 1 летописи // *ТОДРЛ*. LVII. 2006. С. 112–125.
- Гимон Т. В. События XI – начала XII в. в новгородских летописях и перечнях // *Древнейшие государства Восточной Европы*. 2010 год: Предпосылки и пути образования Древнерусского государства. М.: Ун-т Дмитрия Пожарского, 2012. С. 584–703.
- Гимон Т. В. К проблеме зарождения историописания в Древней Руси // *Древнейшие государства Восточной Европы*. 2013 год: Зарождение историописания в обществах Древности и Средневековья. М.: Ун-т Дмитрия Пожарского, 2016. С. 748–800.
- Гимон Т. В. Устная традиция о событиях XI в. в средневековом Новгороде // *Древнейшие государства Восточной Европы*. 2016 год: Памяти Галины Васильевны Глазыриной. М.: Ун-т Дмитрия Пожарского, 2018. С. 157–183.
- Гимон Т. В. Летописные даты похода Владимира Ярославича на Византию и счет годами правления Ярослава Мудрого // *Электронный научно-образовательный журнал «История»*. 2019. Т. 10. Вып. 9 (83). URL: history.jes.su/s207987840007257-1-1.
- Гинзбург В. В. Об антропологическом изучении скелетов Ярослава Мудрого, Анны и Ингигерды // *КСИИМК*. VII. 1940. С. 57–66.
- Гиппиус А. А. К истории сложения текста Новгородской первой летописи // *Новгородский исторический сборник*. Вып. 6 (16). СПб.: Д. Буланин, 1997. С. 3–72.
- Гиппиус А. А. Два начала Начальной летописи: К истории композиции Повести временных лет // *Вереница литер. К 60-летию В. М. Живова*. М.: Языки славянской культуры, 2006. С. 56–96.
- Гиппиус А. А. К проблеме редакций Повести временных лет. I // *Славяноведение*. 2007. № 5. С. 20–44.
- Гиппиус А. А. К проблеме редакций Повести временных лет. II // *Славяноведение*. 2008. № 2. С. 3–24. [a]
- Гиппиус А. А. Крещение Руси в Повести временных лет: к стратификации текста // *Древняя Русь. Вопросы медиевистики*. 2008. № 3 (33). С. 20–23. [б]
- Гиппиус А. А. Рекоша дружина Игореви... – 3. Ответ О. Страховой (Еще раз о лингвистической стратификации Начальной летописи) // *Palaeoslavica*. XVII. 2009. No. 2. P. 248–287.
- Гиппиус А. А. Предисловие к «Софийскому временнику» (Киевскому Начальному своду): Текст, язык, источники // *Русский язык в научном освещении*. 2010. № 2 (20). С. 143–199. [a]
- Гиппиус А. А. «Летописные» Паремийные чтения о Борисе и Глебе: история текста и исторический контекст // *Факты и знаки: Исследования по семиотике истории*. М.: Языки славянских культур, 2010. Вып. 2. С. 42–71. [б]
- Гиппиус А. А. «До Александра и Исакия»: к вопросу о происхождении младшего извода Новгородской первой летописи // *Древняя Русь. Вопросы медиевистики*. 2011. № 1 (43). С. 18–30.
- Гиппиус А. А. До и после Начального свода: ранняя летописная история Руси как объект текстологической реконструкции // *Русь в IX–X веках: Археологическая панорама*. М.; Вологда: Древности Севера, 2012. С. 36–63.

Гиппиус А. А. «Нѣсть се Олегъ, но святѣи Димитрии...»: К атрибуции летописного свода 1060-х годов // Восточная Европа в древности и Средневековье. Экономические основы формирования государства в древности и Средневековье: XXV Чтения памяти чл.-корр. АН СССР В. Т. Пашуто и памяти чл.-корр. АН СССР А. П. Новосельцева. Москва, 17–19 апреля 2013 г.: материалы конф. М.: ИВИ РАН, 2013. С. 62–68.

Гиппиус А. А. Битвы Ярослава Мудрого: структура и стратиграфия летописного нарратива // Нарративные традиции славянских литератур: От Средневековья к Новому времени. К юбилею члена-корреспондента РАН Елены Константиновны Ромодановской: материалы Всерос. науч. конф. Новосибирск: Ин-т филологии СО РАН, 2014. С. 40–47.

Гиппиус А. А. Клевета на епископа Луку: Эпиграфические свидетельства летописного эпизода? // ТОДРЛ. LXIV. 2016. С. 806–817.

Глебова Д. Пересказ как искусство историка: К вопросу о рукописной трансмиссии историописания в Древней Руси и древней Скандинавии // Славяноведение. 2020. № 4. С. 30–49.

Добровольский Д. А. Когда Всеслав ходил на Новгород? (Опыт интерпретации летописной статьи 6575 г.) // Вспомогательные исторические дисциплины в пространстве гуманитарного знания: материалы XXI Междунар. науч. конф. Москва, 29–31 января 2009 г. М.: Изд. центр РГГУ, 2009. С. 146–149.

Добровольский Д. А. Где заканчивался Начальный свод? // Писменото наследство и информационните технологии. E1' Manuscript–2014: материалы от V междунар. науч. конф. Варна, 15–20 септември 2014 г. София; Ижевск, 2014. С. 328–330.

Жих М. И. Два автора Повести временных лет и проблема объема летописной работы Нестора // Вестник Альянс-Архео. 29. 2019. С. 3–60.

Зализняк А. А. Древненовгородский диалект. 2-е изд., перераб. с учетом материала находок 1995–2003 гг. М.: Языки славянской культуры, 2004. 867 с.

Кибинь А. С. Радзивилловская летопись: о месте и времени создания иллюстраций Повести временных лет. М.: Квадрига [в печати].

Кистерев С. Н. Ссылки на киевский источник в тексте Софийской I летописи // Восточная Европа в древности и Средневековье. Историческая память и формы ее воплощения. XII Чтения памяти члена-корреспондента АН СССР Владимира Терентьевича Пашуто. Москва, 18–20 апреля 2000 г.: материалы конф. М.: ИВИ РАН, 2000. С. 71–76.

Клосс Б. М. Предисловие к изданию 1998 г. // Полное собрание русских летописей. Т. 2: Ипатьевская летопись. М.: Языки русской культуры, 1998. С. Е–N.

Кузьмин А. Г. Начальные этапы древнерусского летописания. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1977. 406 с.

Медынцева А. А. Древнерусские надписи новгородского Софийского собора: XI–XIV века. М.: Наука, 1978. 312 с.

Мильков В. В. Духовная дружина русской автокефалии: Лука Жидята // Россия XXI. 2009. 2. С. 116–157.

Милютенко Н. И. Летописание Ярослава Мудрого (Древнейший свод) // Rossica Antiqua: Исследования и материалы. 2006. СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2006. С. 156–169.

Милютенко Н. И. Новгородский свод 1078 г. в составе первой подборки Новгородской Карамзинской летописи // ТОДРЛ. LVIII. 2007. С. 586–606.

Милютенко Н. И. Южнорусская летопись в общерусском летописании начала XV в. // Летописи и хроники: Новые исследования. 2008. СПб.: Альянс-Архео, 2008. С. 11–51.

Михеев С. М. «Святополкъ съде в Киевѣ по отци»: Усобица 1015–1019 годов в древнерусских и скандинавских источниках. М.: Ин-т славяноведения РАН, 2009. (Славяно-германские исследования. Т. 4) 292 с.

Михеев С. М. Кто писал «Повесть временных лет»? М.: Индрик, 2011. (Славяно-германские исследования. Т. 6.) 280 с.

Михеев С. М. Когда был построен Софийский собор в Киеве? // Именослов. История языка. История культуры. М.: Ун-т Дмитрия Пожарского, 2012. (Труды Центра славяно-германских исследований. П.) С. 231–243.

Михеев С. М. К проблеме датировки перехода русского начального летописания от хронистики к анналистике // Древняя Русь: Вопросы медиевистики. 2016. № 3 (65). С. 153–157.

Назаренко А. В. Древняя Русь на международных путях: Междисциплинарные очерки культурных, торговых, политических связей IX–XII вв. М.: Языки русской культуры, 2001. 780 с.

Назаренко А. В. Новый труд известного слависта: К выходу в свет немецкого перевода Повести временных лет Л. Мюллера // Славяноведение. 2002. № 2. С. 128–139.

Назаренко А. В. Новгородский холоп Дудика и соболя падерборнского епископа Майнверка // Города и веси средневековой Руси: Археология, история, культура. К 60-летию Николая Андреевича Макарова. М.; Вологда: Древности Севера, 2015. С. 293–301.

Назаренко А. В. Достоверные годовые даты в раннем летописании и их значение для изучения древнерусской историографии // Древнейшие государства Восточной Европы. 2013 год: Зарождение историописания в обществах Древности и Средневековья. М.: Ун-т Дмитрия Пожарского, 2016. С. 593–654.

Накадзава А. Исследования новгородских и московских летописей XV века. Тояма: Ун-т Тояма, 2006. 278 с.

НПЛ, 1950 – Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов. М.; Л.: Изд-во Акад. наук СССР, 1950. 640 с.

Поппэ А. О зарождении культа свв. Бориса и Глеба и о посвященных им произведениях // *Russia mediaevalis*. Т. VIII, 1. 1995. Р. 21–68.

Прохоров Г. М. Летописные подборки рукописи ГПБ, F.IV.603 и проблема сводного общерусского летописания // ТОДРЛ. XXXII: Текстология и поэтика русской литературы XI–XVII вв. 1977. С. 165–198.

Прохоров Г. М. Материалы постатейного анализа общерусских летописных сводов (Подборки Карамзинской рукописи, Софийская 1, Новгородская 4 и Новгородская 5 летописи) // ТОДРЛ. LI. 1999. С. 137–205.

Романова О. В. Ипатьевская летопись и Новгородско-Софийский свод // Опыты по источниковедению: Древнерусская книжность: сборник статей в честь В. К. Зиборова. СПб.: Наука, 1997. С. 59–66.

Творогов О. В. Повесть временных лет и Начальный свод (Текстологический комментарий) // ТОДРЛ. XXX: Историческое повествование Древней Руси. 1976. С. 3–26.

Цукерман К. Наблюдения над сложением древнейших источников летописи // Борисо-глебский сборник = *Collectanea Borisoglebica*. Вып. I. Paris: ACHSbyz, 2009. (Occasional monographs. II.) С. 183–305.

Шахматов А. А. Разыскания о древнейших русских летописных сводах. СПб.: тип. М. А. Александрова, 1908. 708 с.

Шахматов А. А. Киевский Начальный свод 1095 года // А. А. Шахматов. 1864–1920: сборник статей и материалов. М.; Л.: Изд-во Акад. наук СССР, 1947. (Труды Комиссии по истории Академии наук СССР. Вып. 3.) С. 117–160.

Шibaев М. А. Новгородско-Софийский свод и протоскрипторий Евфимия II // Новгородский исторический сборник. Вып. 15 (25). Великий Новгород, 2015. С. 127–134.

Шibaев М. А. Редакторские приемы составителя Софийской I летописи // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. Вып. 3. СПб.: Д. Буланин, 2000. С. 368–394.

Щавелев А. С. Хронотоп державы Рюриковичей (911–987 годы). М.: Аквилон, 2020. 560 с.

Юрjева И. С. Предисловие // Киевская летопись. 2-е изд. М.: Языки славянской культуры, 2017. С. 7–26.

Янин В. Л. Некрополь Новгородского Софийского собора: Церковная традиция и историческая критика. М.: Наука, 1988. 240 с.

Янин В. Л. Новгородские посадники. Изд. 2-е, перераб. и доп. М.: Языки славянской культуры, 2003. 512 с.

Dąbrowski D., Jusupovič A. Wstęp // Kronika halicko-wołyńska (Kronika Romanowiczów). Kraków, Warszawa: Polska Akademia Umiejętności; In-t historii PAN, 2017. (Pomniki Dziejowe Polski. Ser. II. T. XVI.) S. V–CXX.

Gippius A. A. Reconstructing the original of the *Povest' vremennyx let*: a contribution to the debate // Russian Linguistics. Vol. 38, No. 3. 2014. P. 341–366.

Müller L. Die Nestorchronik: Die altrussische Chronik, zugeschrieben dem Mönch des Kiever Höhlenklosters Nestor, in der Redaktion des Abtes Sil'vestr aus dem Jahre 1116, rekonstruiert nach den Handschriften Lavrent'evskaja, Radzivilovskaja, Akademičeskaja, Troickaja, Ipat'evskaja und Chlebnikovskaja. München: W. Fink, 2001. (Forum Slavicum. Bd. 56; Handbuch zur Nestorchronik. Bd. IV.) 404 S.

Müller L. К критике текста, к тексту и переводу Повести временных лет // Russian Linguistics. Vol. 30, № 3. 2006. P. 401–436.

Poppe A. Uwagi o najstarszych dziejach kościoła na Rusi: cz. 3: Metropolia czernihowska // Przegląd Historyczny. T. 56. Z. 4. 1965. S. 557–569.

PVL, 2003 – The *Pověst' vremennykh lět*: An Interlinear Collation and Paradosis. Parts 1–3. Cambridge (Mass.): Harvard univ. press, 2003. (*Harvard Library of Early Ukrainian Literature. Texts. Vol. X.*) 1538 p.

Архивные материалы

Фотоотдел НА ИИМК РАН. Негатив № II 14125. Негатив фотографии 13 слепков В. В. Сулова с граффити новгородского Софийского собора.

Фотоотдел НА ИИМК РАН. Негатив № II 14129. Негатив фотографии 13 слепков В. В. Сулова с граффити новгородского Софийского собора.

Фотоотдел НА ИИМК РАН. Негатив № III 7301. Негатив фотографии девяти калек граффити новгородского Софийского собора.